



A

177. E. 9.

# VOCABULARY

IN

ENGLISH AND MIKIR

WITH

SENTENCES ILLUSTRATING THE USE OF WORDS.

BY

REV. R. E. NEIGHBOR,

*Nowgong, Assam.*



CALCUTTA:

PRINTED BY G. H. ROUSE, BAPTIST MISSION PRESS.

1878.



A

177. E. 9.

# VOCABULARY

IN

ENGLISH AND MIKIR

WITH

SENTENCES ILLUSTRATING THE USE OF WORDS.

BY

REV. R. E. NEIGHBOR,

*Nowgong, Assam.*



CALCUTTA:

PRINTED BY G. H. ROUSE, BAPTIST MISSION PRESS.

1878.



19/14

## PREFATORY REMARKS.



The transliteration in this Vocabulary has been made as follows:—

অ	o	ঝ	jh	ভ	bh
আ	á	ট	t	ম	m
ই	i	ঠ	th	য়	y
উ	u	ড	t	ল	l
এ	é	থ	th	র	r
ঔ	ó	দ	d	ব্	v
ক	k	ধ	dh	হ	h
খ	kh	ন	n	ং	ng
চ	s	প	p	ঙ্গ	ng
ছ	ch	ফ	ph		
জ	j	ব	b		

The letter অ whether written or inherent in the consonant, has been expressed in the transliteration by *o*, as অ পো = *O pó*; কান্তন = *Kángton*. I have preferred this sign rather than the *a* (without the diacritical mark) which is commonly used in expressing the sound of this vowel, because it is a truer representation of the actual sound in the Mikir syllables where it occurs.

It has not been found necessary, as will be seen above, to use all the letters of the Bengali Alphabet, and but very rarely the forms ঠ = *t* and ঠ = *th*.

There is a “V” sound in the Mikir as in English, which I have expressed by the sign ব্.

Excepting a small collection of Mikir words in MS. by Revs. Messrs. Tolman and Scott of this Mission, this is the first attempt towards an extended collection of Mikir words, and great pains have been taken to ensure accuracy. The syllable “pó” (পো) which occurs in the Mikir equivalent of every English verb in the Vocabulary, is the first person singular, present tense ending of the verb. A collection of Mikir and English phrases illustrating the use of words, and the construction of sentences is given at the end of the Vocabulary, as well also as a list of Numerals.



# ENGLISH AND MIKIR VOCABULARY.

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>	
		<i>Anglicised.</i>	<i>Vernacular.</i>
Abandon	v.	Tékáng pó	তেকাং পৌ
"	v.	O pó	অ পৌ
Abhor	v.	Hijim pó	হিজিম পৌ
Abhorrent	adj.	Káhijim	কাহিজিম
Ability	n.	Boy	বয়
Abide	v.	Do pó	দ পৌ
Able, to be	v.	Un pó	উন পৌ
Abode	n.	Kédo áhém	কেদ আহেম
"	n.	Kédo ádim	কেদ আদিম
Abolish	v.	Pivir pó	পিবির পৌ
Abolished	adj.	Kápivir	কাপিবির
About	prep.	Komjir	1. কমজির
About	adv.	Bák	বাক
Above	prep.	Angsong	আংসং
"	prep.	Áthák	আথাক
Absent	adj.	Ávé	আবে
Abundance	n.	Ké-ong	কে অং
Abuse	v.	Ington pó	ইংতন পৌ
"	v.	Kángton pó	কাংতন পৌ
Abuse	n.	Kángton	কাংতন
Accept	v.	E'n pó	এন পৌ
Acceptance	n.	Ké-én	কে এন
Accompany	v.	Péndám pó	পেন্দাম পৌ
"	v.	Chélangpon dām pó	ছেলাংপন দাম পৌ
"	v.	A'ridun pó	আরিদুন পৌ
Accumulate	v.	Pángrum pó	2. পাংরুম পৌ
"	v.	Kébui pó	3. কেবুই পৌ
Accurate	adj.	Chinám	ছিনাম
Accuse	v.	Kébok pó	কেবক পৌ
Accusation	n.	Kébok	কেবক

1. That is, round about, *e. g.* the house.
2. Pángrum pó is used in the sense of *gathering* together.
3. Kébui pó " " *heaping* together.



*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>	
		<i>Anglicised.</i>	<i>Vernacular.</i>
Ache	v.	Sodét pó	চদেৎ পৌ
Ache	n.	Késó	কেচৌ
Acquaintance	n.	Káchini ábáng	কাছিনি আবং
Acquit	v.	Pijok pó	পিজক পৌ
Acre	n.	Háphréi	হাফেই
Across (other side of), prep.		Ápár	আপার
„ (over), prep.		Áthák	আথাক
Act	v.	Klém pó	ক্লেম পৌ
Action	n.	Kám	কাম
Acute	adj.	Kérékon	কেবেকন
„	adj.	Kéré	1. কেবে
„	adj.	Ré-ong	2. বে অং
Add	v.	Pángnum pó	পাংনুম পৌ
Admiration	n.	Kérohur	কেবহুর
Admire	v.	Rohur pó	রহুর পৌ
Adorn	v.	Pémésén pó	পেমেচেন পৌ
„	v.	Mátlép pó	মাংলেপ পৌ
Adorned	adj.	Képémésén	কেপেমেচেন
Advantage	n.	Amulápá	আমুলাপা
Advance	v.	Áphráng dām pó	আফ্রাংদাম পৌ
Adversary	n.	Káchélang sélét árléng	কাছেলাং চেলেং আলেং
Advice	n.	Kápéré	কাপেবে
Advise	v.	Péré pó	পেবে পৌ
Afar	adv.	Káhéló	কাহেলৌ
Affection	n.	Kánghon	কাংহন
„	n.	Kángjinsó	কাংজিঞ্চৌ
„	n.	Kámorom	কামবম
Affectionate	adj.	Kánghon	কাংহন
„	adj.	Kángjinsó	কাংজিঞ্চৌ
„	adj.	Kámorom	কামবম
Afflict	v.	Pisung pó	পিচুং পৌ
Affliction	n.	Kápiduk	কাপিদুক
Afraid	adj.	Káphéré	কাফেবে
After	prep.	Áphi; Mo áphi	আফি; ম আফি
Afternoon	n.	Arni tiliphák	3. আনি তিলিফাক
Afterwards	adv.	Áphi	আফি
„	adv.	Mo áphi	ম আফি

1 and 2. Applied only to men, as “He is very acute.”

3. Lit. :—The sun-declining period, i. e.—after it has crossed the meridian.

*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>	
		<i>Anglicised.</i>	<i>Vernacular.</i>
Again	adv.	Aphák	1. আফাক
"	adv.	Voy phák	2. বয় ফাক
"	adv.	Thu	3. থু
Age	n.	Artá	আর্তা
Agony	n.	Kéduk-ong	কেদুক অং
"	n.	Kéduk-pár	কেদুক পার
Agree	v.	Láng pó	লাং পৌ
Ague, to have the	v.	Ásé hári pó	4. আচে হারি পৌ
Aid	v.	Ráp pó	বাপ পৌ
"	v.	Rápdun pó	বাপ্‌ দুন পৌ
Aid	n.	Kéráp	কেবাপ
"	n.	Kérápdun	কেবাপ্‌ দুন
Air	n.	Tomon	তমন
Alarm	v.	Páphéré pó	পাফেৰে পৌ
"	n.	Káphéré	কাফেৰে
Alas!	intj.	Ih! Ih!	ইস! ইস!
Alike	adj.	Sontot	চন্তৎ
"	adj.	Chingbárchit	ছিংবারছিং
Alive	adj.	Kéréng	কেৰেং
All	adj.	Lájoktá	লাজকতা
"	adj.	Bádutá	বাদুতা
"	adj.	Bádubándáng	বাদুবান্দাং
"	adj.	Kádo kávé	কাদ কাৱে
Alligator	n.	Témong	তেমং
Almighty	adj.	Ajákong kéthé	আজাকং কেথে
Almanac	n.	Ponjiká	পণজিকা
Almost	adv.	Dok dok	দকদক
"	adv.	Achá	আছা
Alms	n.	Dán	দান
"	n.	Kipi	কিপি
Alone	adj.	Inut	ইনুৎ
"	adj.	Inutpét	ইনুৎ পেৎ
"	adj.	Inunát	ইনুনাৎ
Altar	n.	Ván	বান
"	"	Dován	দৱান
Alter	v.	Álár pó	আলার পৌ
"	v.	Káprék pó	কাপ্ৰেক পৌ
Always	adv.	Káytá	কায়তা

1, 2, 3 —These are always used in composition with the verb as a suffix, *e.g.* "Come again" = Vangthu non.

4. No word for "ague" as a noun.



*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>		
		<i>Anglicised.</i>		<i>Vernacular.</i>
Always	adv.	Vér	1.	বের
Amaze	v.	Mángthudét pó		মাংছদেৎ পৌ
Amazement	n.	Kémángthudét		কেমাংছদেৎ
Ambush	n.	Kétónding		কেতদিং
Amend	v.	Pémésén pó	2.	পেমেনেচেন পৌ
Amid	prep.	Angbong		আংবং
Among	prep.	"		"
Ancestor	n.	Sár árni		চার আর্নি
Ancient	adj.	Akó	3.	আকৌ
"	adj.	Abán		আবান
And	conj.	Ángké		আংকে
"	conj.	Tángté		তাংতে
"	conj.	Pén		পেন
Angel	n.	Árnám átoy		আর্নাম আতয়
Anger	n.	Aning kéthi		আনিং কেথি
Angle	n.	Átok	4.	আতক
"	n.	Ánó		আনৌ
Angry	adj.	Aning kásédéng (ábáng)		আনিং কাচেদেং (আবাং)
Animal.	n.	Ápi		আপি
Ankle	n.	Kéng hámbi		কেং হাম্বি
Anna (4 pice.)	n.	Chéké		ছেকে
Annoy,	v.	Pisung pó		পিচং পৌ
"	v.	Piboy pó		পিবয় পৌ
Annoyance	n.	Kápisung		কাপিচুং
"	n.	Kápiboy		কাপিবয়
Annual	adj.	Aning kánváng		আনিং কান্‌বাং
Anoint	v.	Kip pó	5.	কিপ পৌ
"	v.	Kéhi pó	6.	কেহি পৌ
Another	prep.	Kománe		কমানে
"	prep.	Káprék		কাপ্রেক
Answer	v.	Ning jé pó		নিংজে পৌ
"	v.	Thák pó		থাক পৌ
Ant	n.	Misó musit		মিচৌ মুচিৎ
Apart	adv.	Báhákdák		বাহাক্দাক
"	adv.	Kábáhák		কাবাহাক

1. "Vér" is always used as a suffix of the verb, as Né do vér pó = I will always remain.  
Né klém vér pó = I will always do it.
2. Amend your conduct = Náng áchi pémésén non.
3. "Akó" applies to men; "Abán" to things.
4. "Átok" = the inner angle; "Ánó" = the outer angle.
5. "Kip pó" = lit:—I will pour, as in the anointing of kings, &c
6. "Kéhi pó" = refers to anointing medicinally, as in rubbing salve on a sore.

## English and Mikir Vocabulary.

English.		Mikir.		Vernacular.
		Anglicised.		
Apartment	n.	Angdeng		আংদেং
"	n.	Asirkut	1.	আচিৰকুৎ
Appear	v.	Kláng pó		ক্লাং পৌ
Appearance	n.	Kékláng		কেক্লাং
Appetite	n.	Ingchir	2.	ইংছির
Approval	n.	Aning kédok		আনিং কেদক
Approve	v.	Aning kédok pó		আনিং কেদক পৌ
Approach	v.	E'dung váng pó		এদুং বাং পৌ
"	v.	E'dung dām pó		এদুং দাম পৌ
Archer	n.	Báp théli ké-áp (ábáng)		বাপ থেলি কে আপ (আবাং)
Arise	v.	Thur pó		থুর পৌ
Arm (of body)	n.	E'ri		এৰি
Armor	n.	Chirnok		ছিনক
Arms	n.	Chirnok		ছিনক
Army	n.	Armó oksó [note		আর্মৌ অক্টৌ
Around	prep.	See "About," and foot		
Arrow	n.	Tháy ráng káp		থায়রাং কাপ
As—so		Sontot—Sontot		চন্তৎ চন্তৎ
Ascend	v.	Thur pó		থুর পৌ
"	v.	Thurádám pó		থুরাদাম পৌ
Ashes	n.	Thékló		থেকলৌ
Aside	adv.	Archá		আছা
Ask	v.	Arju pó	3.	আর্জু পৌ
"	v.	Háng pó		হাং পৌ
Aslant	adj.	Aléngjir		আলেংজির
As much, so much		Kédo-án		কেদ আন
Assault	v.	Chok pó		ছক পৌ
Assault	n.	Kéchok		কেছক
Assemble	v.	Pángrum pó		পাংকুম পৌ
"	v.	Méi do pó		মেই দ পৌ
Assembly	n.	Arléng képángum		আলেং কেপাংকুম
"	n.	Méi		মেই
Assent	v.	Kroy pó		ক্রয় পৌ
Assent	n.	Kékroy		কেক্রয়
Assist	v.	Ráp pó		বাপ পৌ
Assistance	n.	Kéráp		কেবাপ
Asleep	adj.	Amék kèjáng		আমেক কেজাং

1. An inner apartment.

2. Only used in connection with the word for the food one is hungry for, e. g. "An ingchir" = Appetite for rice, rice-hungry.

3. Arju pó = I will ask about a thing; enquire. Háng pó = I will ask for a thing.

*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>	
		<i>Anglicised.</i>	<i>Vernacular.</i>
Associate	n.	Báng árléng	বাং আর্লেন্
"	n.	Ri árléng	রিআর্লেন্
Astonish	v.	Mángthudét pó	মাংছদেৎ পৌ
Astonishment	n.	Mángthudét	মাংছদেৎ
Auction	n.	Kéjor	কেজর
Aunt (paternal)	n.	Ni	নি
" (maternal)	n.	Pinu	পিনু
Authority	n.	Ajákong	আজাকং
Autumn	n.	Chung pháng ok	ছুংফাং অক
Avoid	v.	Tékáng pó	তেকাং পৌ
"	v.	Sui phák pó	চুই ফাক পৌ
Awake	v.	Mék práng po	মেক প্রাং পৌ
Awaken	v.	Mék pipráng pó	মেক পিপ্ৰাং পৌ
Axe	n.	Cho	ছ
Babe	n.	Osó káthi i	অচৌ কাথি ই
Back	n.	Nung	নুং
"	adv.	Phi	ফি
Backwards	adv.	Phi	ফি
Bad	adj.	Lángó	লাঙ্গৌ
"	adj.	Hingó	হিঙ্গৌ
"	adj.	Jungó	জুঙ্গৌ
Bag	n.	Jámbárong	জাম্‌বারং
"	n.	Jámbili	জাম্‌বিলি
"	n.	Járong	জারং
"	n.	Thijá	থিজা
Baggage	n.	Már	মার
"	n.	Hurmu	হুমু
Bait (for fish)	n.	Phélong	ফেলং
Bald	adj.	Phulong	ফুলং
Ball	n.	Kábonglong	কাবংলং
Bamboo	n.	Chék	ছেক
"	n.	Képhó	কেফৌ
Bamboo "sunga,"	n.	Láng pong	লাং পং
Band	n.	Képér	কেপের
Bank	n.	Thépáy	থেপায়
Banquet	n.	Kéchó	কেছৌ
Baptize	v.	Láng kápár bip pó	লাং কাপার বিপ পৌ

1. Lit:—a sale; no word specially applicable to a public sale, or auction.

2. Tékáng pó = lit: I will avoid *c. g.* evil speaking; doing injury, &c.,3. Suiphák pó = I will avoid—some person or danger, &c., *by going another way.*

4. A general name applying to all varieties of bamboo.

5. One particular species of bamboo has this name.

*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>		
		<i>Anglicised.</i>		<i>Vernacular.</i>
Bar	n.	Ángkir	1.	আংকির
Bark	n.	Téngpi áhu	2.	টেংপি আহু
"	"	Káng u	3.	কাং উ
Bashful	adj.	Káthérák (árléng)		কাথেৰাক (আলেং)
Basket	n.	Péchi	4.	পেছি
"	"	Ton	4.	তন
"	"	Kintor	4.	কিন্তর
Bason	n.	Hárlung		হালুং
Bat	n.	Vo árplák		ব আর্প্লাক
Bathe	v.	Chinglu pó		ছিংলু পৌ
Battle	n.	Ron		বন
Bazaar	n.	Hithi		হিথি
Be	v.	Pláng pó	5.	প্লাং পৌ
Bead	n.	Lék ámu		লেক আমু
Beak	n.	Ángtur		আংতুর
Beam	n.	Péng		পেং
"	"	Péngdáng		পেংদাং
Bean	n.	Thépák		থেপাক
Bear (a burden)	v.	Kángthor pó		কাংথর পৌ
Bear (fruit)	v.	Páthé pó		পাথে পৌ
Bear	n.	Thokvám		থক্‌বাম
Beard	n.	Ibip ingmum		ইবিপ ইংমুম
Beast (wild)	n.	Ingnám ápi		ইংনাম আপি
Beat	v.	Chok pó		ছক পৌ
"	"	Chochok chothéng pó		ছছক ছথেং পৌ
" (each other)	"	Káchéchok káchéthéng pó		কাছেছক কাছেথেং পৌ
" (a drum)	"	Chéng thip pó		ছেং থিপ পৌ
Beautiful	adj.	Mésén		মেচেন
Bed	n.	Ké-i áhong thor		কেই আহং থর
Bee	n.	Pijó		পিজৌ
"Beemraj" bird	n.	Vo ráju		ব বাজু
Before	prep.	Áphráng		আফ্রাং
Beg	v.	Chorék pó		ছরেক পৌ
Beggar	n.	Choháng áháng		ছহাং আবাহং
Begin	v.	Chéng pó		ছেং পৌ
Beginning	n.	Kéchéng		কেছেং
Behind	adv.	Aphi		আফি

1. Or bolt for fastening a door.

2 and 3. "Téngpi áhu" = bark of trees; "Káng u" = bark of a dog.

4. "Péchi" is the Assamese *khoráhi*. "Ton" the Assamese "*pási*". "Kintor" a very large sort of "ton."

5. As: I will be a good man = "Né áset árléng pláng pó."



*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>	
		<i>Anglicised.</i>	<i>Vernacular.</i>
Behold	v.	Thék pó	থেক পৌ
Belief	n.	Kékroy	কেক্রয়
Believe	v.	Kroy pó	ক্রয় পৌ
Bell	n.	Ghontá	ঘণ্টা
Belly	n.	Pok	পক
Beloved	adj.	E'tmárlí	1. এৎ মাবলি
"	"	Bongmárlí	1. বং মাবলি
Below	prep.	Arum	আরুম
"	"	Abér	আবেৰ
"	"	Arló	আলৌ
Belt	n.	Vánkók	বান্‌কক
Bench	n.	Inghoy	ইংহয়
Bend	v.	Inghum pó	ইংহুম পৌ
Beneath	prep.	(See "Below")	
Beside	"	Adung	আদুং
Betel-nut	n.	Kové	কবে
Betrothed	adj.	Pángiréláng (osomár)	পাংবিবেলাং (অচমার)
Between	prep.	Angbong	আংবং
"	"	Adák	আদাক
Beware	v.	Méthá pó	মেথা পৌ
Beyond	prep.	Apár	আপার
"	"	Apáráy	আপারায়
Bile	n.	Amut áláng	আমুৎ আলাং
Bill (of bird)	n.	Angtnr	আংতূৰ
Bind	v.	Rák pó	ৰাক পৌ
Bind up	v.	Thui pó	2. থুই পৌ
Bird	n.	Vo	ব
Birth	n.	Osó áméháng kéthék	অচৌ আমেহাং কেথেক
Bite	v.	Kor pó	কৰ পৌ
"	"	Kángthok pó	3. কাংথক পৌ
Bitter	adj.	Hodák	হদাক
"	"	Kéhó	কেহৌ
Black	"	Ikoi	ইকৈ
"	"	Ki-ik	কি ইক
Blacksmith	n.	Hémáy	হেমায়
Blame	v.	Dáy do pó	দায় দ পৌ
Blame	n.	Kélét	কেলেৎ

1. "E'tmárlí" and "Bongmárlí" are words indicating affection; loving expressions used in addressing those dear to the speaker, but are not used adjectively.
2. In the sense of binding up one's sleeping mats, &c, when on a journey, &c, &c,
3. To bite by *darting*, as a snake.



*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>	
		<i>Anglicised.</i>	<i>Vernacular.</i>
Blanket	n.	Kár-om á pé	কাৰ অম আপে
Blaze	n.	Mé á dé	মে আদে
Bless	v.	Á bor pi pó	আবব পি পৌ
Blessing	n.	Á bor	আবব
Blind	adj.	Á mék kásilok (árléng)	আমেক কাচিলক (আর্লেং)
Bliss	n.	Kéréngmé	কেৰেংমে
Blissful	adj.	Kéréngmé	কেৰেংমে
Blood	n.	Á vi	আবি
Blossom	n.	Mir	মিৰ
Blow	v.	Tomon kéjáp pó	1. তমন কেজাপ পৌ
"	v.	But pó	2. বুৎ পৌ
Blue	adj.	Á kilu	আকিলু
"	"	Luhum	3. লুহুম
Blunt	adj.	Kéréré	কেৰেৰে
Blunder	n.	Kémá nghu	কেমাংহু
"	"	Ká pholá	কাফলা
Blush	v.	Thérák pó	থেৰাক পৌ
Boar	n.	Phák áló	ফাক আলৌ
Board	n.	Inghoy	ইংহয়
Boat	n.	Télong	তেলং
Boatman	n.	Télong árléng	তেলং আর্লেং
Body	n.	Báng	বাং
Bog	n.	Inghán ájó	ইংহান আজৌ
Boil	v.	Láng kárklok pó	লাং কার্কলক পৌ
Boil (tumour)	n.	Ingthum	ইংথুম
Bold	adj.	Á ning kéi párpum (árléng)	আনিং কেই পাৰপুম (আর্লেং)
Boldness	n.	Á ning kei párpum	আনিং কেই পাৰপুম
Bolt	n.	Angkir	আংকিৰ
Bone	n.	Ripi	ৰিপি
Book	n.	Puthi	পুথি
Border	n.	Á kung	আকুং
Born (to be)	v.	Oso á méháng thék pó	অচৌ আমেহাং থেক পৌ
Borrow	v.	Rongpon pó	4. বংপন পৌ
"	"	Rám pó	5. ৰাম পৌ
Borrowed	adj.	Kérongpon	কেৰংপন
"	"	Kérám	কেৰাম
Bosom	n.	Ning	নিং

1. To blow, as applied to the wind.
2. To blow with one's mouth.
3. A light blue.

4. Applied to *things* borrowed.
5. Applied to *money* borrowed.

*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>	
		<i>Anglicised.</i>	<i>Vernacular.</i>
Both	pro.	Hini	তিনি
Bottle	n.	Shishá	শিশা
Bottom	n.	Árló	1. আলো
"	"	Ákengri	2. আকেংরি
Bough	n.	Áro	আৰো
Boundary	n.	Áhoy	আহয়
"		Ángdeng	আংদেং
Bow		Bápthéli	বাপ্ থেলি
Bow (salutation)	n.	Kárdom	কাৰদম
Bowels	n.	Phék	ফেক
Boy	n.	Osó	অচো
Box	n.	Pirá	পিৰা
Bracelet	n.	Roy	বয়
Brain	n.	Átárlók	আতালক
Branch	n.	Áró	আৰো
Brass	n.	Bitoy	বিতয়
Brave	adj.	(See "Bold.")	
Bread	n.	Him	হিম
Breadth	n.	Árpán	আৰ্পান
"	"	Árpák	আৰ্পাক
Break	v.	Béng pó	বেং পো
Break up a house &c.,	"	Hém, &c, chipri pó	হেম &c. ছিপ্রি পো
Break in pieces	"	Piphuk pó	পিকুক পো
Breakfast	n.	Aphráng kéchó	আফ্রাং কেছো
Breast	n.	Ning	নিং
Breast (of females)	n.	Mok	মক
Breath	n.	Chithé	ছিথে
Breathe	v.	Chithé kéváng pó	ছিথে কেবাং পো
Breeze	n.	Tomon só	তমন চো
Bribe	v.	Kángduk pó	কাংদুক পো
"	"	Chongduk pó	ছংদুক পো
Bribe	n.	Kángduk	কাংদুক
"	"	Chongduk	ছংদুক
Bride	n.	Kéráytáng ánimso	কেৰায়তাং আনিম্চো
Bridegroom	n.	Pésó én ábáng	পেচো এন আবং
Bridge	n.	Don ; Dondon	দন ; দন্দন
Bridle	n.	Ári	আৰি

1. Árló—is the bottom of a vessel, &amp;c. The under part, &amp;c. like the Assamese "tol."

2. Ákengri—is used of the base or foundational part of any thing, as the bottom of a tree ; the base of a monument. Like the Assamese "guri."

*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>		<i>Vernacular.</i>
		<i>Anglicised.</i>		
Bright	adj.	Lirlir lorlor	1.	লিলিৰ ললৰ
"	"	Káchithing	1.	কাছিথিং
"	"	Chithingklíng	1.	ছিথিংক্লিং
"	"	Chithinglor	1.	ছিথিংলৰ
"	"	Képhlán	2.	কেফলান
Brimstone	n.	Gondok		গন্দক
Bring	v.	Ván pó		বান পো
Broad	adj.	Árpán		আৰ্পান
"	"	Árpák		আৰ্পাক
"	"	Ávár		আৱাৰ
"	"	Ájám		আজাম
Broken	adj.	Lokpét		লকপেৎ
"	"	Kélok		কেলক
"	"	Képhuk		কেফুক
Brook	n.	Lángsó		লাংচৌ
"	"	Láng roy		লাংৰয়
Broom	n.	Árphék		আৰ্ফেক
Brother	n.	Ik	3.	ইক
"	"	Et	4.	এৎ
"	"	Imu	4.	ইমু
Brow	n.	Etéháng		এতেহাং
Brown	adj.	Eríng		এৰিং
Bubble	n.	Ábuk buruk		আবুক বুরুক
Buck	n.	Thijok áló		থিজক আলো
Bud	n.	Áphu		আফু
Buffalo	n.	Chélong		ছেলং
Bug	n.	Ingthán		ইংথান
Build	v.	Kim pó		কিম পো
Building	n.	Hém		হেম
Bull	n.	Cháynong áló		ছায়নং আলো
Bullet	n.	Hiloi ámu		হিলৈ আমু
Bull-frog	n.	Tárak dǎng dǎng		তাৰাক দাং দাং
Bullock	n.	Cháynong áló		ছায়নং আলো
Bunch	n.	Ábétung		আবেতুং
Bundle	n.	Atéluk		আতেলুক
Burden	n.	Atéluk		আতেলুক
"	"	Anghor		আংহৰ

1. Lustrous; bright like the sun and other *dazzling* objects.
2. Bright as a knife, or brazen vessel.
3. "Ik" = the elder brother; Assamese "Kokay".
4. "Et" and "Imu" = younger brother;—Assamese "bháy."

*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>	
		<i>Anglicised.</i>	<i>Vernacular.</i>
Burn	n.	Mé kángdák	মে কাংদাক
Burn	v.	Mé prin pó	1. মে প্রিন পৌ
Burn	„	Mé chó pó	2. মে ছৌ পৌ
Burst	v.	Káng bop pó	কাংবপ পৌ
Bury	v.	Pip pó	পিপ পৌ
Bush	n.	Apháng	আফাং
Busy	adj.	Akám kédó (árléng)	আকাম কেদ (আর্লেং)
But	conj.	Bontá	বন্তা
Butterfly	n.	Plipli	প্লিপ্লি
Button	n.	Gudám	গুদাম
Buy	v.	Nám pó	নাম পৌ
By ; by means of	prep.	Pénsi	পেন্‌চি
„ „	„	Pénlisi	পেন্‌লিচি
Cabbage	n.	Kobi	কবি
Cage	n.	A-um	আ-উম
Calamity	n.	Kéduk	কেদুক
Calculate	v.	Lákhá pó	লাখা পৌ
Calculation	n.	Kálákhá	কালাকা
Calf	n.	Cháynong ásó	ছায়নং আচৌ
Calf (of leg)	n.	Akéng sárti	আকেং চার্টি
Call	v.	Háng pó	3. হাং পৌ
„	„	Térám pó	4. তেরাম পৌ
Calm	adj.	Aning ingsámjin	আনিং ইংচাম্‌জিন
Can	v.	Un pó	উন পৌ
Cane (rattan)	n.	Pri	প্রি
„ (walking cane)	„	Chin	ছিন
Cap	n.	Photup	ফতুপ
Captive	n.	Bán kédó árléng	বান কেদ আর্লেং
Captive (to make)	v.	Bán inghoy pó	বান ইংহয় পৌ
Carbuncle	n.	Ingthum	ইংথুম
Carcase	n.	Áru	আরু
Care	v.	Méthá pó	মেথা পৌ
Care	n.	Káméthá	কামেথা
Careful	adj.	Ángthin kédó (árléng)	আংথিন কেদ (আর্লেং)
Careless	adj.	Ángthin áve	আংথিন আবে
Carriage	n.	Hém konglong	হেম কংলং
Carry	v.	Bu pó	বু পৌ

1. To apply fire ; to set on fire.

2. To take fire ; lit. to eat (chó) fire.

3. To call by raising the voice ; to call out.

4. To call by sending a message, invitation, &amp;c.

*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>	
		<i>Anglicised.</i>	<i>Vernacular.</i>
Cast away	v.	Vár pó	ৱাৰ পৌ
Caste	n.	Kur	কুৰ
Cat	n.	Méng	মেং
"	"	Méng kálu	মেং কালু
Catch	v.	Nép pó	নেপ পৌ
Caterpillar	n.	Ingki	ইংকি
"	"	Ingki pébán	1. ইংকি পেবান
Cause	n.	Athé	আথে
Causeless	adj.	Akéjoy	আকেজয়
"	"	Akéjoy jépi	আকেজয় জেপি
Cave	n.	Atébuk	আতেবুক
Cease	v.	O pó	অ পৌ
Centipede	n.	Chám bruksó ánorik	2. ছাম ব্রুকচৌ আনৱিক
"	"	Ruitiki	3. রুইতিকি
Centre	n.	Angbongtot	আংবংতং
Certain	adj.	Thik	ঠিক
Chaff	n.	Phék-é	ফেক-এ
Chain	n.	Ni ári	নি আৰি
"	"	Inghin ári	ইংছিন আৰি
Chalk	n.	Longlé kélok	লংলে কেলক
Change	v.	Lár pó	লাৰ পৌ
"	"	Káprék pó	কাপ্ৰেক পৌ
Change (causal)	v.	Pélár pó	পেলাৰ পৌ
"	v.	Páprék pó	পাপ্ৰেক পৌ
Chapel	n.	Árnám áhém	আৰ্নাম আহেম
Charcoal	n.	Hokváy	হকৱায়
Charm	n.	Lékpongting	লেকপংতিং
Charm	v.	Májá kanghoy pó	মাজা কাংহয় পৌ
Chase	v.	Chirphlin pó	ছিৰফ্লিন পৌ
"	v.	Phlung dun pó	ফ্লুংদুন পৌ
Cheap	adj.	Ador kémé	আদৰ কেমে
"	"	Ador kángár	আদৰ কাংআৰ
Cheat	v.	Chobéi pó	ছবেই পৌ
Cheek	n.	Ing om	ইং অম
Cheerful	adj.	Áning árong	আনিং আৰং
Cherish	v.	Pohi pó	পহি পৌ
Chest	n.	Áning	4. আনিং

1. The large, hairy species is so called. 2. The common, harmless kind. 3. The poisonous centipede.  
 4. "Áning" = the chest of men and animals.



*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>	
		<i>Anglicised.</i>	<i>Vernacular.</i>
Chest (box)	n.	Pirá	পিব্বা
Chew	v.	Káhéjé pó	কাহেজে পৌ
Chicken	n.	Vo ásó	ব আচৌ
Chief	adj.	Akéthé	আকেথে
Chief	n.	Rong ásár	বং আচাব
"	"	Sáarthé	চার্থে
Chief's wife	n.	Básárpi	বাচাবপি
Child	n.	Oso	আচৌ
Chin	n.	Bip	বিপ
Chink	n.	Kángtháng	কাংহাং
Chirp	n.	Vo kángthéng	ব কাংথেং
Chisel	n.	Nui	নুই
Choke	v.	Achithok kétum po 1	আছিথক কেতুম পৌ
"	"	Alongjoy káchingtháng pó 2	আলংজয় কাছিংথাং পৌ
Choose	v.	Kángtháy pó	কাংথায় পৌ
"	"	En pó	এন পৌ
Chop	v.	Képi pó	কেপি পৌ
Church	n.	Arnám áhém	আর্নাম আহেম
Cinnamon	n.	Théng kéching	থেং কেছিং
Circular	adj.	Kábonglong	কাবংলং
City	n.	Rong sopi	বং চপি
Civet-cat	n.	Piji	পিজি
Claim	n.	Kélong jiláng (ámár) 3	কেলং জিলাং (আমার)
Clamor	n.	Káchébhong	কাছেভং
"	n.	Káhorí	কাহরি
Claw	n.	Chimi	ছিমি
Clay	n.	Tám hétí	তাম হেতি
Clean	adj.	Kángthir-ét	কাংথিৰ এৎ
"	"	Ningni ávé	নিংনি আৱে
Cleanse	v.	Pángthir-ét pó	পাংথিৰ এৎ পৌ
Clear	adj.	Káchéthing	কাছেথিং
Cleave	v.	Phlák pó	ফ্লাক পৌ
Climb	v.	Arлу pó	আলু পৌ
Cling	v.	Arbák pó	আৰাক পৌ
"	"	Chirbák pó	ছিৰাক পৌ
"	"	Kéjir pó	কেজিৰ পৌ

1. To choke by throttling.

2. To choke by something sticking in the throat.

3. Equivalent to the Assamese "pábo logá bostu."

*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>		
		<i>Anglicised.</i>		<i>Vernacular.</i>
Close	v.	Ingháp pó	1.	ইংহাপ পৌ
"	"	Dip pó	2.	দিপ পৌ
"	"	Ingkir pó	3.	ইংকির পৌ
Close to	prep.	Adung		আদুং
Cloth	n.	Pé		পে
Clothe	v.	Pé i pó	4.	পেই পৌ
"	"	Pé pi-i pó	5.	পে পিই পৌ
Clothing	n.	Achóy ári	6.	আছয় আরি
Cloud	n.	Inghun		ইং ছুন
Cloudy	adj.	Ni-op		নি অপ
"	"	Képángxhun		কেপাংছুন
Club	n.	Káybong		কাইবং
Cluck	n.	Kékruk		কেক্রুক
Clump	n.	Apháng		আফাং
Cluster	n.	Abétung		আবেতুং
Coal	n.	Hokváy		হকবায়
" (live-coal)	n.	Mé ákri		মে আক্ৰি
Coarse	adj.	Akéthé		আকেথে
Cobweb	n.	Sángmán áram		চাংমান আরাম
Cock	n.	Vo áló		ব আলো
Cockroach	n.	Kilu		কিলু
Cocoa-nut	n.	Nárikoy		নারিকয়
Cocoa-nut tree	n.	Nárikoy árong		নারিকয় আরং
Cocoon	n.	Ingki áhom		ইংকি আহম
Cold	n.	Singjam		চিংজাম
Cold	adj.	Kángxám		কাংচাম
"	"	Kichung		কিছুং
Collect	v.	Pángxum pó		পাংকুম পৌ
"	"	Kébui pó		কেবুই পৌ
Collection	n.	Képángxum		কেপাংকুম
Colour	n.	Achám		আছাম
"	"	Áson		আচন
Colt	n.	Loséi ásó		লচেই আচৌ
Comb	n.	Ingthi		ইংথি
Comb	v.	Chu káchingsok pó		ছু কাছিংচক পৌ

1. To close as a *door*.2. " *book*.3. " *box*, or whatever has a *lid*.4. To clothe *one's-self*.5. " *another*.

6. "Choy" is the upper cloth worn around the shoulders; "Ri" the cloth about the loins; "Choy-ari" is thus the term for clothing generally.

*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>	
		<i>Anglicised.</i>	<i>Vernacular.</i>
Come	v.	Váng pó	বাং পৌ
"	"	Váng phli pó	বাংফ্লি পৌ
Comet	n.	Chiklolongsó áméhi	ছিক্লৌ লংচৌ আমেহি
Command	v.	Ilukum pi pó	ইকুম পি পৌ
Command ;—ment	n.	Ilukum	ইকুম
Companion	n.	Sá nghó	চাংহৌ
"	"	E'ri	এরি
"	"	Ari	আরি
"	"	Atum áni	আতুম আনি
Compel	v.	Náng pó	নাং পৌ
Complete	v.	Tháng pó	থাং পৌ
Comprehend	v.	Arju thék pó	আজু থেক পৌ
Conceal	v.	Chipátusit pó	ছিপাতুচিৎ পৌ
"	"	Chipátu pó	ছিপাতু পৌ
Condemn	v.	Adáy kédo sipu pó	আদায় কেদ চিপু পৌ
Conduct	n.	Adur	আদুর
Confess	v.	Dochi én pó	দছি এন পৌ
Confine	v.	Béng chék pó	বেং ছেক পৌ
Confusion	n.	Chéhévoy	ছেহেবয়
Conquer	v.	Háy pó	হায় পৌ
Conqueror	n.	Kéháy árléng	কেহায় আর্লেং
Conscience	n.	Kémé káhingó ábidi	কেমে কাহিংকৌ আবিদি
Consider	v.	Méthá pó	মেথা পৌ
Contain	v.	Pléng pó	পেলং পৌ
Contemn	v.	Hijim pó	হিজিম পৌ
Contempt	n.	Káhijim	কাহিজিম
Contend	v.	Káchithu káchithi pó	কাছিথু কাছিথি পৌ
Contented	adj.	Aning kédok	আনিং কেদক
Contention	n.	Káchéhévoy	কাছেহেবয়
"	"	Chéhingvoy chingchék	ছেহিংবয় ছিংছেক
Continue	v.	Vér pó	২. বের পৌ
Continually	adv.	Káyké	কায়কে
"	"	Dóvér	দবের
Contract	v.	Páti ni pó	পাতি নি পৌ
Conversation	v.	Káchithán	কাছিথান
"	"	Káchingki	কাছিংকি
Converse	v.	Chithán pó	ছিথান পৌ
"	"	Chingki pó	ছিংকি পৌ

1. Used as a suffix with the causative form of the verb, thus : I will compel you to come = "Né náng péváng náng pó."

2. Used always as a suffix of the word expressing that in which one continues, as :—Kédám vér = continue going.

*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>		<i>Vernacular.</i>
		<i>Anglicised.</i>		
Convert	v.	Kur kon pó	1.	কুৰ্ কন পৌ
Convert	n.	Kur kimi		কুৰ কিমি
Cook	v.	Tun pó		তুন পৌ
Cool	adj.	Ingsám jin		ইংচাহ্ জিন
Copper	n.	Tám		তাম
Copy	n.	Árján		আৰ্জান
Cord	n.	Thépun ári		থেপুন আৰি
Cork	n.	Amártu		আমাতু
Corn	n.	Théngthé	2.	থেংথে
Corner	n.	Átok	3.	আতক
"	"	Árnó	3.	আৰ্নো
Corpse	n.	Árléng áru		আৰ্লেং আৰু
Correct	adj.	Chénám		ছেনাম
Cost	n.	(See "Price.")		
Costly	adj.	Ádor so-ong		আদৰ চঅং
Cotton	n.	Phéló	4.	ফেলৌ
"	"	Tulá		তুলা
Cotton-mill	n.	Miching krét		মিছিং ক্রেত
Cough	v.	Pási i pó		পাচি ই পৌ
"	"	Chingkáik pó		ছিংকাইক পৌ
Cough	n.	Pási i		পাচি ই
Council	n.	Méi		মেই
Counsel	v.	Péré pó		পেৰে পৌ
Counsel	n.	Kápéré		কাপেৰে
Count	v.	Lákhá pó		লাখা পৌ
Countenance	n.	E'méháng		এমেহাং
Country	n.	Dét		দেৎ
Couple	n.	E'chor		এছৰ
"	"	Bá nghini	5.	বাংহিনি
Courage	n.	Áning ké párpum		আনিং কেপাৰপুম
"	"	Kéténg káy kon		কেতেং কায় কন
Courageous	adj.	Áning ké párpum		আনিং কেপাৰপুম
"	"	Kéténg káy kon		কেতেং কায় কন
Court-house	n.	Méi áhém		মেই আহেম
Cover	v.	Diph lup pó		দিফলুপ পৌ

1. Literally : to change one's caste.

2. Indian-corn, or maize.

3. "Átok" = an inner corner; "Árnó" = an outer corner.

4. "Phéló" = uncleaned cotton; "Tulá" = cleaned cotton.

5. Applied only to men as :—"Bá nghini árléng" = a couple of men.

*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>	
		<i>Anglicised.</i>	<i>Vernacular.</i>
Cover	n.	Dip pó	দিপ পৌ
Cover ;—ing	n.	Akúp	আকুপ
Covet	v.	Kon pó	কন পৌ
Cow	n.	Cháynong	ছায়নং
Coward	n.	Káphéré	কাফেৰে
"	"	Ining ápon	ইনিং আপন
Crab	n.	Chéhé	ছেহে
Crack	n.	Kángtháng	কাংহাং
Cramp	n.	Kátémi	কাতেমি
Crazy	adj.	Limlongtong	লিমলংতং
Cream	n.	Kápáng kléng	কাপাং ক্লেং
Create	v.	Thib pó	থিব পৌ
Creation	n.	Kéthib	কেথিব
Creep	v.	Arkum pó	আকুম পৌ
"	"	Klim pó	ক্লিম পৌ
Creek	n.	Láng só	লাং চৌ
Crest (of bird)	n.	Arások	আৰাচক
Crime	n.	Aduk	আদুক
"	"	Adáy	আদায়
Crocodile	n.	Témong	তেমং
Crooked	adj.	Kékvon	কেক্বন
"	"	Kékék	কেকেক
"	"	Kékdáng	কেকদাং
Cross over (as a river, &c.)	v.	Káp pó	কাপ পৌ
"	"	Pár pó	পাৰ পৌ
Cross	adj.	Aning kéthi	আনিং কেথি
"	"	Aning kásédéng	আনিং কাচেদেং
Cross-wise	adv.	Párpán	পাৰ পান
Crow	n.	Vo ák	ব আক
Crowd	n.	Angsom	আংচম
Cruel	adj.	Aning ávé	আনিং আবে
"	"	Angthin ávé	আংথিন আবে
"	"	Kángthon thékthé	কাংহন থেকথে
Crumb	n.	Kibu	কিবু
Crumble to pieces	v.	Ingjiru pó	ইংজিৰু পৌ
Cry	n.	Káchéru	কাছেৰু
Cubical	adj.	Péléphli	পেলেফ্লি
"	"	Péléphlidák	পেলেফ্লিদাক

1. As a stone when burned for lime, &amp;c.



*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>	
		<i>Anglicised.</i>	<i>Vernacular.</i>
Cubit	n.	Ingrup	ইংরুপ
Cucumber	n.	Thoythé	থয়থে
Cunning	adj.	Kéré	কেবে
Cup	n.	Bong	বং
Current (of a stream)	n.	Ali	আলি
"	"	Livoy	লিৱয়
Curse	v.	Háy pi pó	হায় পি পৌ
Curse	n.	Háy	হায়
Curtain	n.	Kébéng	কেবেং
Custom	n.	Aron	আবন
"	"	Ajutáng	আজুতাং
Cut	v.	Chor pó	ছর পৌ
"	"	Thu pó	থু পৌ
Cut	n.	Kéthu	কেথু
Cyclone.	n.	Arnám hán thárvó	আর্নাম হান থার্বো
Daily	adv.	Sini sini	চিনি চিনি
"	"	Arni árne	আর্নি আর্নি
"	"	Arniváng niváng	আর্নিবাং নিবাং
Dam	v.	Téng pó	1. তেং পৌ
Damage	n.	Achám kidám	আছাম কিদাম
Damp	adj.	Chamsin	ছামচিন
Dance	n.	Kékán	কেকান
Danger	n.	Kisung	কিচং
Dare	v.	Aning képárpum pó	আনিং কেপার্পুম পৌ
Dark	adj.	Kángting	কাংতিং
"	"	Ingtingkuk	ইংতিংকুক
Darkness	n.	Kángting	কাংতিং
Darn	v.	Kéroy pó	কেবয় পৌ
Daughter	n.	Sopi	চপি
Day	n.	Arnérló	আর্নের্লো
Day dawn	n.	Jirló	2. জির্লো
"	"	Adápráng	2. আদাপ্রাং
Dead	adj.	Kéthi	কেথি
Deaf	adj.	Kángthong	কাংথং
Dear	adj.	(See "Beloved.")	
Dear	adj.	(See "Costly.")	
Death	n.	Kéthi	কেথি

1. That is to dam up a stream, &amp;c.

2. "Jirló" indicates the first streak of light; the morning grey; "Adápráng" applies to the early morning, just before sunrise.

*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>	
		<i>Anglicised.</i>	<i>Vernacular.</i>
Debt	n.	Préng	প্ৰেং
Debtor	n.	Apréng kédo ábáng	আপ্ৰেং কেদ আবাং
Decay	v.	Thuvok pó	থুবক পৌ
Decayed	adj.	Kéthuvok	কেথুবক
Deceive	v.	Chomusoy pó	ছিমুচয় পৌ
Declare	v.	Thán pó	থান পৌ
Declivity	n.	Arléngphák	আৰ্লেংফাক
"	"	Arléngjir	আৰ্লেংজিৰ
Decorate	v.	Pémésén pó	পেমেচেন পৌ
"	"	Mátlép pó	মাংলেপ পৌ
Decoration	n.	Képémésén	কেপেমেচেন
"	"	Mátlép	মাংলেপ
Deep	adj.	Kárnuk	কাৰ্নুক
Deer	n.	Thijok	1. থিজক
"	"	Joklu	2. জক্লু
"	"	Ok-hi	3. অক্‌হি
"	"	Misung	4. মিচুং
"	"	Jó-ét	5. জোএৎ
Defend	v.	Ráy pó	ৰায় পৌ
Defender	n.	Kéráy (ábáng)	কেৰায় (আবাং)
Defer	v.	Pidér pó	পিদেৰ পৌ
Deformed	adj.	Kátikok	কাতিকক
"	"	Kátiki	কাতিকি
Defraud	v.	Chomusoy pó	ছিমুচয় পৌ
Delay	v.	Pidér pó	পিদেৰ পৌ
Delight ;—ful	n. & adj.	Káchihok	কাছিহক
"	"	Árong	আৰং
"	"	Réngmé	ৰেংমে
Deliver	v.	Phlok pó	ফ্লক পৌ
Deluge	n.	Chálá	ছালা
Demon	n.	Hi-i	হি ই
Den	n.	Ángthor	আংথৰ
Dense	adj.	Káng-lum	কাংলুম
Deny	v.	Kroykré pó	ক্ৰয়ক্ৰে পৌ
"	"	Chik-rongkré pó	ছিংক্ৰে পৌ

1. A general name for deer.

2. The deer known in Assam as the "Hor pohu."

3. " " "Hogorá pohu."

4. " " "Horiná."

5. " " "Bhilingá."

*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>	
		<i>Anglicised.</i>	<i>Vernacular.</i>
Deride	v.	Kángnék dét pó	কাংনেক্ দেৎ পৌ
Descend	v.	Hir pó	হিৰ পৌ
Descendants	n.	Asó ásu	আচৌ আচু
Despise	v.	Hijim pó	হিজিম পৌ
Destroy	v.	Virdét pó	বির্ দেৎ পৌ
Destruction	n.	Kévirdét	কেবির্ দেৎ
Devour	v.	Chó po'	ছৌ পৌ
Dew	n.	Ar-é	আৰ এ
Diarrhoea	n.	Pok kángsir	পক কাংচিৰ
Die	v.	Thi pó	থি পৌ
"	"	Thilot pó	থিলৎ পৌ
"	"	Thidot pó	থিদৎ পৌ
Different	adj.	Káprék	কাপ্ৰেক ।
Difficult	adj.	Sungkrung	চুংক্ৰুং
Dig	v.	Tuk pó	তুক পৌ
Diligent	adj.	Kásélét lé	কাচেলেৎ লে
Diminish	v. trans.	Kápé ong é pó	কাপে অং এ পৌ
"	v. intr.	Kom pó	কম পৌ
Dinner	n.	Aningvé á-án	আনিংৱে আআন
Dip	v.	Kápár bip pó	1. কাপাৰ বিপ পৌ
"	"	Nimchui pó	1. নিমছুই পৌ
Direction (this)	n.	Lánáthu	লানাথু
" "	"	Láputhu	লাপুথু
" (that)	n.	Hálánáthu	হালানাথু
" "	"	Háláputhu	হালাপুথু
Dirty	adj.	Ningni	নিংনি
Disbelieve	v.	Kroykré pó	ক্ৰয়ক্ৰে পৌ
Disclose	v.	Pé-kláng pó	পেক্কাং পৌ
Discourse	n.	Lám kithán	লাম কিথান
Discover	v.	Long pó	লং পৌ
Disease	n.	Késó	কেচৌ
Disgrace	n.	Kátérák	কাতেৰাক
Dish	n.	Kásu	কাচু
Dismal	adj.	Kángting	কাংতিং
Dismiss	v.	Bidáy pó	বিদায় পৌ
Disobey	v.	Kroykré pó	ক্ৰয়ক্ৰে পৌ
Displeasure	n.	Aning ké-oy	আনিং কেঅয়
Disposition	n.	Adur	আদুৰ
Distant	adj.	Hélokón	হেলকন

1. "Kápár bip" applies only to men and animals; "Nimchui" to things also.

*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>	
		<i>Anglicised.</i>	<i>Vernacular.</i>
Distant	adj.	Héloving	হেলব্রিং
"	"	Hélo	হেল
Distress	n.	Kisung	কিচুং
Distribute	v.	Ron pó	বন পৌ
Distrust	v.	Kroykré pó	ক্রয়ক্রো পৌ
Ditch	n.	Dong	দং
"	"	Chán	ছান
Divide	v.	Thák pó	থাক পৌ
Do	v.	Klém pó	1. ক্রেম পৌ
"	"	Inghoy pó	ইংহয় পৌ
"	"	Kátiki pó	কাভিকি পৌ
"	"	Chipláng pó	ছিপলাং পৌ
Doctor	n.	Thekiré	2. থেকিরে
Doctrine	n.	Ikithán	ইকিথান
Dog	n.	Méthán	মেথান
Door	n.	Ingháp	ইংহাপ
Double	adj.	Pháni	ফানি
Doubt	n.	Phon	ফন
"	"	Áthik áve	আঠিক আবে
Dove	n.	Vo tung	ব তুং
Down (bird's)	n.	Ángmi só	আংমি সৌ
"	"	Ángmi kángduk	আংমি কাংদুক
Down ;—wards	adv.	A'klong	আক্লং
Drag	v.	Chéthur pó	ছেথুর পৌ
Draw out, or along	v.	Vung pó	বুং পৌ
Dream	n.	E'máng	এমাং
Dress one's self	v.	Pé chéun pô	পে ছেউন পৌ
Dress another	v.	Pé piun pó	পে পিউন পৌ
Drink	v.	Jun pó	জুন পৌ
Drive	v.	Hung pó	হুং পৌ
Drop	v.	Piklobup pó	পিক্লবুপ পৌ
"	"	Kángjui pó	3. কাংজুই পৌ
Drop	v.	Láng ámu	লাং আমু
Dross	n.	Ángbip	আংবিপ
Drove	n.	Áhur	আহুর
Drown	n.	Láng kéjáng pó	লাং কেজাং পৌ
Drum	n.	Chéng	ছেং

1. This is the general word for "to do"; the other terms are used in special senses.

2. "Thékiré" is not properly "doctor," but "medicine man,"—priest or sorcerer.

3. "Kángjui"—to drop as fruit from a tree.

*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>	
		<i>Anglicised.</i>	<i>Vernacular.</i>
Drunk	adj.	Hor kángri	হৰ কাংরি
Drunkard	n.	Hor kángri ábáng	হৰ কাংরি আবং
Drunkenness	n.	Hor kéjun	হৰ কেজুন
Dry	adj.	Akréng	আক্রেং
"	"	Kréngdáng	ক্রেংদাং
Dry up	v.	Kréngdáng pó	ক্রেংদাং পৌ
Duck	n.	Vo kák	ব কাক
Dull	adj.	Kéréré	কেবেরে
Dumb	adj.	Lámvé (árléng)	লামবে (আলেং)
Dung	n.	Hi	হি
Durable	adj.	Tirklui	তিৰ্ ক্লুই
Dusk	n.	Ingtinrim	ইংতিন্‌ৰিম
Dust	n.	Aduk	আদুক
Dwarf	n.	Árléng bongtok	আলেং বংতক
Dwell	v.	Do pó	দ পৌ
Dwelling-place	n.	Kédo ádim	কেদ আদিম
Each		<i>See "Every."</i>	
Eagle	n.	Vo mulánglopi	ব মূলাংলপি
Ear	n.	Nó	নৌ
"	"	Abu	1. আবু
"	"	Akri	1. আক্ৰি
Early	adv.	Sérák	চিৰাক
Earth	n.	Pirthé	2. পিৰ্থে
"	"	Longlé	2. লংলে
Earthquake	n.	Chikli	ছিক্লি
East	n.	Niháng	নিহাং
Eastern	adj.	Niháng	নিহাং
Easy	adj.	Sungsédét	চুংচেদেৎ
"	"	Joyké	জয়কে
Eat	v.	Chó pó	ছৌ পৌ
Eatables	n.	Kéchó áhurmu	কেছৌ আজমু
Eaten	adj. & part.	Kéchó	কেছৌ
Echo	n.	Asé ángtong	আচে আংতং
Eclipse	n.	Chikló chonghó kéjoy	ছিক্লৌ ছংহৌ কেজয়
Edge	n.	Akung	3. আকুং
"	"	Angsó	3. আংচৌ
Eel	n.	Kumchélen	কুমছেলেন

1. Ears of grain.

2. "Pirthé" = the world; "Longlé" = the soil.

3. "Akung" = the margin; "Angsó" = the edge of a cutting instrument.



*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>	
		<i>Anglicised.</i>	<i>Vernacular.</i>
Effulgent	adj.	<i>See "Bright."</i>	
Egg	n.	Vo ti	বু তি
Elbow	n.	Tungdé	তুংদে
Eldest	adj.	Akléng	আক্লেং
Elephant	n.	Ingnár	ইংনার
Elevate	v.	Ingtur pó	1. ইংতুর পৌ
"	"	Pimé pó	1. পিমে পৌ
Elsewhere	adv.	Along káprék	আলং কাপ্রেক
Embrace	v.	Chirbák pó	ছির্বাক পৌ
Embroidery	n.	Pé ámáng	পে আমাং
Empty	adj.	Akéjoy	আকেজয়
"	"	Ángsé	অংচে
Encircle	v.	Kompét pó	কম্পেৎ পৌ
End	v.	Pétáng pó	পেতাং পৌ
End	n.	Kápétáng	2. কাপেতাং
"	"	Akéjut	2. আকেজুৎ
"	"	Ángchung	2. আংছুং
Endless	adj.	Káyké	কায়েক
"	"	Káytá	কায়তা
Endure	v.	Chichák pó	ছিছাক পৌ
Enemy	n.	Káchélang sélét	কাছেলাং চেলেৎ
Enough	adv.	Méló	মেলৌ
Enquire	v.	Árju pó	আর্জু পৌ
Enrich	v.	Pláng i pó	পলাং ই পৌ
Enslave	v.	Bán inghoy pó	বান ইংহয় পৌ
Enter	v.	Árlolut pó	আর্ললুৎ পৌ
"	"	Lutot pó	লুতৎ পৌ
Entrails	n.	Phék	ফেক
Entrance	n.	Kélut átovár	কেলুৎ আতবার
Entreat	v.	Chongduk pó	ছুংদুক পৌ
"	"	Kárdom pó	কার্দম পৌ
Entreaty	n.	Kéchongduk	কেছুংদুক
"	"	Kárdom	কার্দম
Equal	adj.	Chingbárchit	ছিংবার্ছিৎ
Erect	adj.	Kéngdong	কেংদং
"	"	Kéngding	কেংদিং
Err	v.	Mánghu pó	মাংহু পৌ
"	"	Ténédét pó	তেনেদেৎ পৌ

1. "Ingtur pó = I will raise; lift up. "Pimé pó" = I will elevate *morally*; improve.  
 2. "Kápétáng" and "Akéjut" express *finality*; "Ángchung" is the end of a *rope, stick, &c.*

*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>	
		<i>Anglicised.</i>	<i>Vernacular.</i>
Error	n.	Kámángthu	কামাংছু
"	"	Káténé	কাতেনে
Escape	v.	Jokphlot pó	জকফ্লত পৌ
Eternal	adj.	Káyké	কায়কে
"	"	Káyta	কায়তা
Eternity	n.	Akáy akétá	আকায় আকেতা
Evening	n.	Arni kángsám	আর্নি কাংচাম
Every	adj.	Phutá	1. কুতা
"	"	Tintá	1. তিন্তা
"	"	Ajontintá	1. আজন্তিন্তা
Evil-disposed	adj.	Angthin kélángó (árléng)	আথিন কেলান্গৌ (আলেং)
Examine	v.	Ását láng pó	আচাং লাং পৌ
Examination	n.	Ását	আচাং
Excellent	adj.	Mé-ong	মে অং
Except	prep.	Ápár	আপার
Excessive	adj.	Aké-ong	আকে অং
Exchange	n.	Álár	আলাব
"	"	Ápáténg	আপাতেং
Exhibit	v.	<i>See "Show."</i>	
Expect	v.	Inghong pó	ইংহং পৌ
Expel	v.	Hung pó	হুং পৌ
Expense	n.	Kápékon	2. কাপেকন
Expert	adj.	Kéré (árléng)	কেবে (আলেং)
Explain	v.	Thán pó	থান পৌ
Explanation	n.	Kéthán	কেথান
External	adj.	Angtán	আংতান
Extinguish	v.	Pémép pó	পেমিপ পৌ
Eye	n.	Mék	মেক
Eyeball	n.	Mék ásó	মেক আচৌ
Eyebrow	}	n. Mék ángsum	মেক আংচুম
Eyelash			
Eyelid	n.	Mék áhu	মেক আজ
Fable		Tomó álám	তমৌ আলাম
Face		Méháng	মেহাং
Fade		Chiké duhi pó	ছিকে দুহি পৌ

1. "Phutá" applies only to *men*; "Tintá" to *things*; "Ajontintá" to *animals*. All of these terms also are used as suffixes of the noun qualified, as:—"A'bánghphutá" = every man; "A'rong-tintá" = every tree; "Cháyuong-ajontintá" = every cow.

2. "Kápékon" is always used after the word expressing the thing expended, like "khoroc" in Assamese.

*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>	
		<i>Anglicised.</i>	<i>Vernacular.</i>
Fail	v.	Ikdét pó	1. ইক্‌দেৎ পৌ
Faith	n.	Kroy	ক্রয়
Faithful	adj.	Angthik	আংথিক
Faithless	adj.	Angthikthé	আংথিকথে
Fall	v.	Kló pó	ক্লৌ পৌ
False	adj.	Chobéi	ছবেই
Falsehood	n.	Chobéi álám	ছবেই আলাম
Fame	n.	Nong	নং
Family	n.	E'don éráp	এদন এবাপ
Famine	n.	Kángchir	কাংছির
Fan	n.	Hijáp	হিজাপ
Far	adv.	See "Distant."	
Farm	n.	Rit	রিৎ
Farther	adv.	Héломusot	হেলমুচৎ
Fast	v.	Kihum pó	কিহুম পৌ
Fast	n.	Kihum	কিহুম
Fast (firm)	adj.	Thirklui	থির্‌ক্লুই।
Fast	adv.	Sérák	চেৰাক
Fasten	v.	Rákhét pó	রাখেৎ পৌ
Fat	adj.	Kángtu	কাংতু
Fate	n.	Kápáy	কাপায়
Father	n.	Pó	পৌ
Fatigue	n.	Kélák	কেলাক
Fault	n.	Kélét	কেলেৎ
Favor	n.	Kángthon	কাংহন
"	"	Kángjinsó	কাংজিন্সৌ
Fear	v.	Phéré pó	ফেৰে পৌ
Fearful	adj.	Káphéréduk	কাফেৰেদুক
Fearless	adj.	Káténg káy	কাতেং কায়
Feather	n.	Árvéng	আৰ্বেং
Feeble	adj.	Ájákong kávé	আজাকং কাৰে
Feel	v.	Pichó pó	পিছৌ পৌ
Female	n.	Ápi	আপি
Fence	n.	Páy	পায়
Fern	n.	Dumkék	দুমকেক
Fever	n.	Késó	কেচৌ
Few	adj.	Ong-édét	অংএদেৎ
"	"	Ong-é	অংএ
Fiddle	n.	Kum	কুম

1. That is, to fail as a supply of water, rice, &amp;c.

*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>	
		<i>Anglicised.</i>	<i>Vernacular.</i>
Field	n.	Rit	বিং
Fife	n.	Muri	মুরি
Fig	n.	Inglé	ইংলে
Fight	v.	Káchéchok pó	কাছেছক পো
Fight	n.	Káchéchok	কাছেছক
Figure (shape)	n.	Árján	আর্জান
Figure (numerical)	n.	Ámék	আমেক
Fill	v.	Pipléng pó	1. পিপেং পো
"	"	Tháp pó	1. থাপ পো
Find	v.	Long pó	লং পো
"	"	Longrui pó	2. লংরুই পো
"	"	Long-o pó	লংঅ পো
Fine	adj.	Mé-ong	মে অং
"	"	Phirsó	ফিরসো
Finger	n.	E'ri chimun	এরি ছিমুন
Finish	v.	Táng pó	তাং পো
Fire	n.	Mé	মে
Fire-fly	n.	Dámpájuk	দাম্পাজুক
Firewood	n.	Théng	থেং
Firm	adj.	Thirklui	থের কুই
Firmament	n.	Sining	চিনিং
First	adj.	Aphráng	আফুং
Fish	n.	Ok	অক
Fisherman	n.	Ok ri ábáng	অক বি আবং
Fish-hook	n.	Ár-hi	আর হি
Fish-net	n.	Ok álán	অক আলান
Fissure	n.	Kángthán	কাংহান
Fist	n.	Chikip	ছিকিপ
Flame	n.	Mé ádé	মে আদে
Flat	adj.	Klámdir	ক্লামদির
Flea	n.	Chikli	ছিক্লি
Flee	v.	Kát pó	কাং পো
"	"	Kátjui pó	কাংজুই পো
"	"	Kátklip pó	কাংক্লিপ পো
"	"	Kátphit pó	কাংফিৎ পো
Fleet	adj.	Képráp	কেপ্রাপ
Flesh	n.	Ok	অক

1. "Pipléng" means to fill up to the brim; "Tháp pó" indicates a filling somewhat less than brimful.

2. "Longrui pó," and "Long-o pó" are stronger expressions than the simple form "Long pó," indicating a finding in abundance.

*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>	
		<i>Anglicised.</i>	<i>Vernacular.</i>
Flint	n.	Páthor	পাথর
Float	v.	Ingláng pong pó	ইংলাং পং পৌ
"	"	Ingláng pó	ইংলাং পৌ
Flock	n.	E'song	এচং
"	"	Ahur	আহুর
Flood	n.	Chálá	ছালা
Floor	n.	Klong	ফ্লং
Flour	n.	Him	হিম
Flow	v.	Livoy pó	লিবয় পৌ
Flower (or Blossom)	v.	Kángthu pó	কাংথু পৌ
Flower	n.	Mir	মির
Flute	n.	Pongsi	পংচি
Fly	v.	Ingjár pó	ইংজার পৌ
Fly	n.	Bitusó	বিভুচৌ
Flying-fox	n.	Plákjuk	প্লাকজুক
Foam	n.	Angbip	আংবিপ
Foe	n.	Káchélang sélét	কাছেলাং চেলেৎ
Fog	n.	Inghun	ইংহুন
Fold	n.	Phán	ফান
Fold	v.	Du pó	দু পৌ
Follow	v.	Aphi kédun pó	আফি কেদুন পৌ
Follower	n.	Aphi kédun árléng	আফি কেদুন আরলেং
Food	n.	Kéchó áhurmu	কেছৌ আহুমু
Fool	n.	Kédu ábáng	কেদু আবাবং
Foolish	adj.	Kédu (ábáng)	কেদু (আবাবং)
Foot	n.	Kéng pák	কেং পাক
For	prep.	Phán	ফান
"	"	A'pot	আপৎ
Forbid	v.	Kháng pó	খাবং পৌ
Force	v.	See "Compel".	
Ford	v.	Hátpét pó	হাৎপেৎ পৌ
Forefathers	n.	Phiphu ární	ফিফু আর্নি
Foreigner	n.	Káhéló ábáng	কাহেলৌ আবাবং
Forenoon	n.	Adápráng	আদাপ্রাবং
Forest	n.	Ingnám	ইংনাম
Forge	n.	Tim hém	তিম হেম
Forget	v.	Ténédét pé	তেনেদেৎ পৌ
"	"	Téné pó	তেনে পৌ

1. That is, e. g. one-fold, two-fold, &amp;c.

2. As "Né phán" = for me; "Náng áphán" = for you.

3. "A'pot" = for the sake of.



*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>	
		<i>Anglicised.</i>	<i>Vernacular.</i>
Forgive	v.	Diyáh pó	দিয়াহ পৌ
Forgiveness	n.	Kádiyáh	কাদিয়াহ
Forgotten-	adj.	Káténé	কাতেনে
Fork	n.	Tokprok	তকপ্রক
Form	v.	Thip pó	থিপ পৌ
Form (shape)	n.	Arján	আর্জান
Former	adj.	Aphráng	আফ্রাং
"	"	Hákó	হাকৌ
Forsake	v.	O pó	অ পৌ
Fort	}	Páy kásong	পায় কাচং
Fortification			
Found	v.	Bi pó	বি পৌ
Foundation	n.	Akéngri	আকেংরি
Fountain	n.	Lángkángbok	লাংকাংবক
Foul	adj.	Ningni	নিংনি
Fowl	n.	Vo	বু
Fowler	n.	Phám kétot árléng	ফাম কেতৎ আলোং
Fragment	n.	E'phlák	এফ্রাক
"	"	E'béng	এবেং
Fragrance	n.	Kéném pru	কেনেম প্রু
"	"	Kéném prujin	কেনেম প্রুজিন
Fragrant	adj.	Angnim	আংনিম
Free	adj.	Lophot (árléng)	লফৎ (আলোং)
Frequently	adv.	E'lom élom	এলম এলম
Freshet	n.	Dhol áláng	ধল আলাং
"	"	Polot áláng	পলৎ আলাং
Friend	n.	Jirpó	জির্পৌ
"	"	Jirpi	জির্পি
Frighten	v.	Piphéré pó	পিফেরে পৌ
Fringe	n.	Apré	আপ্রে
Frog	n.	Chonghó	ছংহৌ
From	prep.	Ápérá	আপেরা
"	"	Ápén	আপেন
Front	n.	Aphráng	আফ্রাং
Fruit	n.	Athé	আথে
Fruitless	adj.	Ákéjoy	আকেজয়
Fuel	n.	Théng	থেং

*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>	
		<i>Anglicised.</i>	<i>Vernacular.</i>
Full	adj.	Képléng	কেপুং
Fur	n.	Ángmi	আংমি
Gain	n.	Lábh	লাভ
Gale	n.	Tomon pi	তমন পি
Gall	n.	Amut	আমুৎ
Gallop	n.	Ingplong	ইংপলং
"	"	Kéchon	কেছন
Gamble	v.	Páthu pó	পাথু পৌ
Gambol	v.	Jui pó	জুই পৌ
Gape	v.	Kobé pó	কহে পৌ
Garden	n.	Béri	বেৰি
Garlic	n.	Ársun kélok	আচুন কেলক
Gate	n.	Ingháp	ইংহাপ
Gather	v.	Pángnum pó	পাংনুম পৌ
Gaze	v.	Láng pó	লাং পৌ
Gentle	adj.	Aning kéding	আনিং কেনিং
Get	v.	Long pó	লং পৌ
Ghât	n.	Lánghé	লাংহে
Gift	n.	Kipi	কিপি
Gimlet	n.	Káhinár	কাহিনাৰ
Ginger	n.	Hánsó	হাংসৌ
Girdle	n.	Vánkók	বান্‌কক
Girl	n.	Osopi	আচপি
Give	v.	Pi pó	পি পৌ
"	"	Chipi pó	ছিপি পৌ
Gizzard	n.	Aphéktung	আফেক্‌তুং
Glad	adj.	Kéréngmé	কেৰেংমে
Glass	n.	Loji	লজি
Glorious	adj.	Kémé	কেমে
"	"	Kéthé	কেথে
Glue	v.	Páchinir pó	পাছিনিৰ পৌ
Glutton	n.	Kábhó	কাভৌ
Gnat	n.	Chitim	ছিতিম
Gnaw	v.	Chongsék pó	ছংচেং পৌ
Go	v.	Dám pó	দাম পৌ
Goat	n.	Bi	বি
God	n.	Árnám	আৰ্নাম
Godly	n.	Dhorom	ধৰম
Gold	n.	Sér	চেৰ
Good	adj.	Mésén	মেচেন
"	"	Mé	মে

*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>	
		<i>Anglicised.</i>	<i>Vernacular:</i>
Goods	n.	Mártár	মার্তার
Goose	n.	Vo pitunghár	ব পিতুংহার
Gore	v.	Tong pó	ভং পো
Gospel	n.	Akéme ábirtá	আকেমে আবিতা
Govern	v.	Sopáng-ri pó	চপাংরি পো
Grace	n.	See "Favor".	
Gradually	adv.	Péjé péjé	পেজৌ পেজৌ
Granary	n.	Puru	পুরু
Grand-daughter	n.	Supi	চুপি
Grand-father	n.	Phu	ফু
Grand-mother	n.	Phi	ফি
Grand-son	n.	Supó	চুপৌ
Grape	n.	Théngpi kindu áthé	থেন্গপি কিন্দু আথে
Grasp	v.	Nép pó	নেপ পো
Grass	n.	Báp	বাপ
Grasshopper	n.	Phélong	ফেলং
Grave	n.	Théri	থেরি
Grave	adj.	Asáng kédó (árléng)	আচাং কেন (আর্লেং)
Graze	v.	Chopán pó	ছপান পো
„ (causal)	v.	Vi pó	বি পো
Grease	n.	Athu	আথু
Great	adj.	Kéthé	1. কেথে
„	„	Thédung	থেন্গ
„	„	Thépi	থেন্গি
Greedy	adj.	Amék pléngplé	আমেক প্লেংপ্লে
Green	adj.	Vé-ák	2. বে আক
„	„	Akévé	2. আকেবে
„	„	Akéchám	2. আকেছাম
„	„	Réngséng	3. বেংচেং
Greet	v.	Káchirdom pó	কাছিরদম পো
Greeting	n.	Káchirdom	কাছিরদম
Grey	adj.	Lok-ru	লকরু
Grief	n.	Aning ki-oy	আনিং কিঅয়
Grind	v.	Koy pó	কয় পো
Groan	v.	Kár-ém pó	কার্‌এম পো
Groan	n.	Kár-ém	কার্‌এম
Ground	n.	Longlé	লংলে

1. Used also of one great in office or rank as well as of what is great in size.
2. Green in the sense of immature, raw, unripe.
3. Green in color.

*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>	
		<i>Anglicised.</i>	<i>Vernacular.</i>
Grove	n.	Ingnám	ইংনাম
Grow (in length)	v.	Ding pó	দিং পৌ
„ (in volume)	„	Thé pó	থে পৌ
Grumble	v.	Ing-u-ér pó	ইং উ এর পৌ
„	„	Pásimu pó	পাচিমু পৌ
Guard	v.	Hon pó	হন পৌ
Guardian	n.	Kéráy ábáng	কেবায় আবায়
Guest	n.	Álohi árléng	আলহি আর্লেং
Guide	v.	Továr kéthán pó	তবার কেথান পৌ
Guide	n.	Továr kéthán árléng	তবার কেথান আর্লেং
Guilt	n.	Kélét	কেলেৎ
Gulp	v.	Joydut pó	জয়দুৎ পৌ
Gum	n.	Aphik	1. আফিক
„	„	Isoni	2. ইচনি
Gun	n.	Hilé	হিলে
Gunpowder	n.	Hilé áphéló	হিলে আফেলো
Gutter	n.	Dong	দং
Habit (custom)	n.	Aron	আবন
„	„	Ajutáng	আজুতায়
Hail ; -stone	n.	Hérei	হেবেরেই
Hailstorm	n.	Tipli hérei	তিপিল হেবেরেই
Hair (of the head)	n.	Chu	ছু
„ (of the body)	n.	Angmi	আংমি
Half	adj.	Áchitim	আছিতিম
“ Halosa ”	n.	Chiri	ছিবি
Halter	n.	Ári	আরি
Hammer	n.	Kibu	কিবু
Hand	n.	Ri	রি
Handle	n.	Bé	বে
Hang up	v.	Vék pó	বেক পৌ
Hang down	v.	Jánglén pó	জাংলেন পৌ
Happy	adj.	Réngmé	রেংমে
Hat	n.	Photup	ফতুপ
Hatchet	n.	Chosó	ছছো
Hate	v.	Héjim pó	হেজিম পৌ
Hateful	adj.	Káhéjim	কাহেজিম
Hard	adj.	Ingtáng	ইংতায়
„	„	Kángtáng	কাংতায়

1. The gum which exudes from trees.
2. That in which the teeth are set.

*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>	
		<i>Anglicised.</i>	<i>Vernacular.</i>
Hare	n.	Méngséráng	মেংচেবাং
Harm	v.	Phángó pó	ফাঙ্গো পৌ
Hawk	n.	Vo murámhét	ব মুবামহেৎ
He	pro.	Aláng	আলাং
Head	n.	Phu	ফু
Heal	v.	Pémé pó	পেমে পৌ
Heap	n.	Angsom	আংচম
"	"	Abui	আবুই
Hear	v.	Árju pó	আর্জু পৌ
Heart	n.	Vibong	বিবং
Heat	n.	Soluk	চলুক
Heathen	n.	Sékárkli	চেকার্কি
Heaven	n.	Sining	চিনিং
Heavy	adj.	Kárdik	কার্দিক
Heel	n.	Kéngti	কেংতি
Heifer	n.	Cháynong ánimso	ছায়নং আনিম্‌চৌ
Help	v.	Ráp pó	রাপ পৌ
Helpless	adj.	Kéráp ábáng ávé	কেরাপ আবাম্‌ আবে
Hem	v.	Kidusi kéroy pó	কিদুচি কেবয় পৌ
Hen	n.	Vo kémé	ব কেমে
Hence	adv.	Dák pén	দাক পেন
Henceforth	adv.	Non pén	নন পেন
Her	pro.	Aláng	আলাং
Herd	n.	E'song	এচং
"	"	Ahur	আহুর
Herdsmán	n.	Kividun árléng	কিরিদুন আলেং
Here	adv.	Ládák	লাদাক
Hew	v.	Chép pó	ছেপ পৌ
Hide	v.	Pátu pó	পাতু পৌ
High	adj.	Kángtui	1. কাংতুই
"	"	Kiding	1. কিদিং
Highway	n.	Továr pi	তবার পি
Hill	n.	Inglong só	ইংলং চৌ
Him	pro.	Aláng	আলাং
Hinder	v.	Kháng pó	খাম্‌ পৌ
"	"	Khángthip pó	খাম্‌থিপ পৌ
Hindrance	n.	Kékháng	কেখাম্‌
Hip	n.	Kéngthám áchobák	কেংথাম্‌ আহবাক

1. "Kángtui" applies to things of great altitude, as mountains, &c., "Kiding" simply means tall, i. e. it conveys the idea of *length*.



*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>	<i>Mikir.</i>	
	<i>Anglicised.</i>	<i>Vernacular.</i>
Hit	v. Chok pó	1. ছক পো।
„	„ Théng pó	1. থেং পো
Hither	adv. Dák	দাক
Hoe	v. Nong pó	নং পো
Hoe	n. Ku	কু
Hog	n. Phák	ফাক
Hold	v. Otlok pó	অতলক পো
Hole	n. Angkrák	আংক্রাক
„	n. Angthor	আংথর
Holy	adj. Asot	আচত
Honest	adj. Asot	আচত
Honey	n. Pijó áláng	পিজো আলাং
Honey-comb	n. Ahom	আহম
Honor	n. Nong	নং
Hook	n. Ávék	আবেক
Hoof	n. Chimi	ছিমি
Hop	v. Chon chotchotsi dām pó	ছন ছৎছৎটি দাম পো
Hope	v. Méthá pó	মেথা পো
Hope	n. Káméthá	কামেথা
Hopeless	adj. Achingkir ávé	আছিংকির আবে
Horn	n. Ánu	আনু
Hornet	n. Jori	জরি
Horse	n. Loséi	লচেই
Host	n. Kiru árléng	কিরু আর্লেং
Hot	adj. Sodák	2. চদাক
„	„ Képháng-ok	2. কেফাংঅক
House	n. Hém	হেম
Householder	n. Hém-phu	হেমফু
House-fly	n. Bitusó	বিতুচো
Howl	v. Káng-rong' pó	কাংবং পো
How?	„ Kopu	কপু
„	„ Kopusi	কপুচি
■	„ Kolopu	কলপু
■	„ Kolopuson	কলপুচন
How many?	„ Ko-án	কআন
„	„ Kolo-án	কলআন
„	„ Ko-ánsi	কআন্চি

1. "Chok pó" is used when *men*, and "Théng pó" when *animals* or *things* are struck.

2. "Képháng-ok" applies only to men, as when hot and sweating with work; *e. g.*—"I am hot" = né képháng-ok. It cannot be used like "Sodák" to things; *e. g.* to hot water.

## English and Mikir Vocabulary.

English.	Anglicised.	Mikir.	Vernacular.
How much ?	See "How many ?"		
Humble	adj. Akop ávé		আকপ আবে
Hunger	n. Ingehir		ইংছিব
Hunt	v. Ok kéhung pó		অক কেহুং পৌ
Hunter	n. Ok kéhung ábáng		অক কেহুং আবং
Hurricane	n. Tomon pi		তমন পি
"	" Tomon kéthé		তমন কেথে
Hurry	v. Dám sérák pó	1.	দাম চেবাক পৌ
"	" Váng sérák pó	2.	বাং চেবাক পৌ
Hurt	v. Péduk pó		পেদুক পৌ
Husband	n. Péng-án		পেংআন
Husk	v. Héek pó		হেক পৌ
Husk	n. Ahu		আহু
Hymn	n. Alun		আলন
Hypocrite	n. Angthin ki-ik (ábáng)		আংথিন কিইক (আবাং)
I	pro. Né		নে
Ice	n. Kápárlong áláng		কাপার্লং আলাং
Idiot	n. Ingehám		ইংছাম
"	" Limlongtong		লিমলংতং
Idle	adj. Kásélét		কাচেলৈৎ
"	" Ké-òy		কেঅয়
Idol	n. Árnám árjan		আর্নাম আর্জান
If	conj. Lálé		লালে
Ignorant	adj. Kélu (árléng)		কেলু (আর্লেং)
"	" Angthin kávé		আংথিন কাবৈ
Ill-fortune	n. Kisung kilak		কিসুং কিলাক
Illustration	n. Lámlir		লামলিৰ
Imitate	v. Lason klém pó		লাচন ক্লেম পৌ
Immediately	adv. Nonlé		নন্লে
Immerse	v. Láng kápár bip pó		লাং কাপারবিপ পৌ
Immoral	adj. Hingó		হিংগৌ
Immortal	adj. Káyta thithe		কায়তা থিথে
Impassable	adj. Továr virdét	3.	তবার বিব্ দেৎ
"	" Továr ávé	4.	তবার আবে
Impatient	adj. Áning kásidéng		আনিং কাচিদেং

1. In the sense of *going*.2. In the sense of *coming*.

3. "Továr vir," means that the country ■ impassable, because former roads have been destroyed.

*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>	
		<i>Anglicised.</i>	<i>Vernacular.</i>
Impenitent	adj.	Aning káchirui-ré	আনিং কাছিরুইরে
Important	adj.	Kénáng	কেনাং
Impossible	adj.	Un-é	উন এ
Implore	v.	Chongduk pó	ছংদুক পৌ
Improper	adj.	Hingó	হিংগৌ
Improve	v.	Mémuchot pó	মেমুছত পৌ
In	prep.	Arló	আলৌ
Incite	v.	Aning kápémón pó	আনিং কাপেমন পৌ
In company with	prep.	Long	লং
Incorrect	adj.	Áthik ávé	আথিক আবে
Increase	v.	Kéding pó	1. কেরিং পৌ
"	v.	Kékám pó	2. কেকাম পৌ
Incredible	adj.	Kroy thékthé	ক্রয় থেক্থে
Indigent	adj.	Kéduk	কেদুক
Industrious	adj.	Kásélétlé	কাচেলেৎলে
Infant	n.	Osó káthi-i	অচৌ কাথি ই
Inferior	adj.	Ákéjoy	আকেজয়
Inhabit	v.	Do pó	দ পৌ
Inhabitant	n.	Kédo (árléng)	কেদ (আর্লেং)
Injure	v.	Phángó pó	ফাঙ্গৌ পৌ
Injury	n.	Áchám kidám	আছাম কিদাম
Injustice	n.	Káchinék	কাছিনেক
Ink	n.	Mohi	মহি
Innocent	adj.	Kélétlé	কেলেৎলে
Innumerable	adj.	Lákhá un-é	লাখা উন এ
Insane	adj.	See "Idiot."	
Inside	prep.	Arló	আলৌ
Instantly	adv.	Nonlé	নন্লে
Instruct	v.	Thán pó	থান পৌ
Instruction	n.	Ikéthán	ইকেথান
Insufficient	adj.	Dordé	দর্দে
Intention	n.	Aning	আনিং
Intercept	v.	Kom pó	কম পৌ
Interpret	v.	Thán pi pó	থান পি পৌ
Interpreter	n.	Thán képi árléng	থান কেপি আর্লেং
Into	prep.	Arló	আলৌ
Invite	v.	Kátirám pó	কাতিরাম পৌ
Invitation	n.	Kátirám	কাতিরাম

1. Increase in *length*.
2. Increase in *number*.

*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>	
		<i>Anglicised.</i>	<i>Vernacular.</i>
Iron	n.	Ingchin	ইংছিন
Irregular	adj.	Athikthé	1. আথিকথে
"	"	E'jám	2. এজাম
Island	n.	Lánglom	লাংলম
Itch	v.	Kángthák pó	কাংথাক পৌ
Itch	n.	Sotérák	চতেবাক
Ivory	n.	Ingnár ásó	ইংনার আচে ১
Jabber	v.	Ning jé-un pó	নিং জেউন পৌ
Jackal	n.	Jòtját	জৎজাত
Jacket	n.	Choylin	ছয়লিন
Jack-fruit	n.	Jángphong	জাংফং
Jaw	n.	Kéchéng	কেছেং
Jewel	n.	See below.	3.
Join	v.	Chirápdong pó	ছিরাপদং পৌ
"	"	Kángthun pó	কাংথুন পৌ
Joint	n.	Asék	4. আচেক
"	"	Kápáchichu	5. কাপাছিছু
Joke	n.	Káchilém álám	কাছিলেম আলাম
Journey	n.	Kédám	কেদাম
Joyful	adj.	Arong	আবং
"	"	Réngmó	বেংমে
Judge	n.	Kángsáy ábáng	কাংচায় আবং
Juice	n.	Aláng	আলাং
Jump	v.	Chon pó	ছন পৌ
Jump (together as boys at play, or horses, deer, &c. over a fence, or stream)	v.	Chon phlong phláng phláng pó	ছন ফং কাংফাং পৌ
Jungle	n.	Ingnám	6. ইংনাম
"	"	Káng-ram	7. কাংরাম
Just	adj.	Asot	আচত
"	"	Mésén	মেচেন
"	"	Athik	আথিক

1. Not according to established law, custom, &amp;c.

2. Not in a line or given order; as when trees, &amp;c., are planted out irregularly.

3. There is no general word for the various articles of jewellery. Roy = Bracelet; Lék = Neck-lace; Nò rik and Nò théngpi = Ear ornaments.

4. A joint as in a bamboo; a human joint, &amp;c.

5. A joint in carpentry, &amp;c.

6. Forest jungle.

7. Grass jungle.

*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>	
		<i>Anglicised.</i>	<i>Vernacular.</i>
Keep	v.	Bi pó	1. বি পৌ
"	■	Kháng pó	2. খাং পৌ
Kettle	n.	Tibuk	তিবুক
Key	n.	Honsár	হন্সার
Kick	v.	Tur pó	তুর পৌ
Kid	n.	Bi ásó	বি আচৌ
Kill	v.	Doyhét pó	দয়হেৎ পৌ
"	"	Pithi pó	3. পিথি পৌ
Kind	adj.	See "Merciful."	
Kind	n.	Kur	কুর
Kindle (a fire)	v.	Mé pékár pó	মে পেকার পৌ
Kindness	n.	See "merciful."	
Kindred	n.	E'don éráp	এদন এবাক
King	n.	Réchó	বেছৌ
Kingdom	n.	Réchó ádet	বেছৌ আদেৎ
Kiss	v.	Kár-u po	কারউ পৌ
Kite	n.	Vo mu	ব মু
Kitten	n.	Méng ásó	মেং আচৌ
Knee	n.	E'kéngkung	একেংকুং
"	n.	E'kéngphu	একেংফু
Kneel	v.	Kéngphu ching-hum pó	কেংফু ছিংছুম পৌ
Knee-pan	n.	E'kéngphu áhám-bi	একেংফু আহামবি
Knife	n.	Tári	তারি
Knot	v.	Tit-lok pó	তিংলক পৌ
Knot tightly	v.	Tit-klá pó	তিংক্লা পৌ
Knot together	v.	Mártun pó	মারতুন পৌ
Knot	n.	Atit	আতিৎ
Know	v.	Thék pó	থেক পৌ
Knowledge	n.	Bidi	বিদি
Knuckle	n.	E'chimun ásék	এছিমুন আচেক
"Koni-dhán"	n.	Hánjáng	হান্জাং
Labor	n.	Kám	কাম
"	n.	Sáy	চায়
Lad	n.	Osó	অচৌ
Ladder	n.	Don	দন
"	"	Dondon	দন্দন
Lag behind	v.	Áphi do pó	আফি দ পৌ

1. In the sense of *preserving ; taking care of.*2. In the sense of *restraining, holding back.*3. Grammatically this is the *causative* of to die ; hence, = to kill.



*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>	
		<i>Anglicised.</i>	<i>Vernacular.</i>
Lake	n.	Bi	বি
Lamb	n.	Mér-ság ásó	যেৰ চাগ আচৌ
Lame	adj.	Kátékok	কাতেকক
Lamp	n.	Mélur	মেলুৰ
Land	n.	Longlé	লংলে
Language	n.	Lám	লাম
Lantern	n.	Mélur	মেলুৰ
Lap	v.	Kánglék pó	কাংলেক পৌ
Lard	n.	Phák áthu	ফাক আথ
Large	adj.	Akéthé	আকেথে
"	"	Thé-dung	1. থেদুং
"	"	Thé-pi	2. থেপি
"	"	Thé-pár	2. থেপাৰ
Last	adj.	Ajut	আজুত
Laugh	v.	Ingnék pó	ইংনেক পৌ
Laugh ; laughter	n.	Kángnék	কাংনেক
Law	n.	Áron	আৰন
Lawless	adj.	Áron kroykré	আৰন ক্রয়ক্রে
"	"	Lám kroykré	লাম ক্রয়ক্রে
Lay	v.	Bi pó	3. বি পৌ
Lay	v.	Páti pó	4. পাতি পৌ
Layer	n.	Ácháp	আছাপ
Lazy	adj.	Kásélét	কাচেলেত
"	"	Ké-oy	কেঅয়
Lead	v.	Pon pó	পন পৌ
Lead	n.	Hi	হি
Leaf	n.	Ló	লৌ
Leak	v.	Láng li pó	লাং লি পৌ
Lean	adj.	Káchung kréng	কাছুং ক্রেং
Leap	v.	Chon pó	ছন পৌ
Leap down	v.	Sun pó	চুন পৌ
Learn	v.	Káchirli pó	কাছির্লি পৌ
Leather	n.	Áréng	আৰেং
Leave	v.	See "Abandon"	
"	"	"	
Leech (water)	n.	Ing-lit	ইংলিট
" (land)	n.	Ing-phát	ইংফাৎ

1. Indicating something larger than "Kéthé."
2. Very large.
3. In the sense of *put* or *place*.
4. To lay *eggs*.

*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>	
		<i>Anglicised.</i>	<i>Vernacular.</i>
Left hand	adj.	Arvi	আৰ্বি
Leg	n.	Kéng	1. কেং
"	"	Kéng-thám	2. কেংথাম
"	"	Kéng-sák	3. কেং চাক
Leisure	n.	Ásáy ávé	আচায় আবে
Lend	v.	Pirám pó	পিরাম পৌ
Lengthwise	adv.	Párjon	পাৰ্জন
Leopard	n.	Bong-kró-i	বংক্রো ই
Let	v.	Pi; pé	4. লি; পে
Let go	v.	Lophlot pó	লফল পৌ
Letter	n.	Siti	চিতি
" (of alphabet)	"	Ahi	আহি
Level	adj.	Klámdir	ক্লামদিৰ
Lever	n.	Kindár	কিন্দাৰ
Liar	n.	Kéchobéi ábáng	কেছবেই আবং
Lick	v.	Kánglek pó	কাং লেক পৌ
Lid	n.	Adip	আদিপ
"	"	Ing-háp	5. ইংহাপ
Lie	v.	Chobéi dét pó	ছবেই দেং পৌ
Lie	n.	Kéchobei álám	কেছবেই আলাম
Lie down	v.	I pó	ই পৌ
Lie in wait	v.	Choton pó	ছতন পৌ
"	"	Tonding pó	তন্দিং পৌ
Life	n.	Chithé	ছিথে
Lift	v.	Rung pó	রুং পৌ
Light	n.	Káthé-áng	কাথে আং
Light	adj.	Kárjáng	কাৰ্জাং
"	"	Kárjángtáng	কাৰ্জাংতাং
Lightning	n.	Kábirlák	কাবিলাক
Like		Sontot	চন্তত
"		Puson	পুচন
"		Thélálák	থেলালাক
Like	v.	Ningdok pó	নিংদক পৌ
Limb (of a tree)	n.	Aró	আৰো
Lime	n.	Sáyni	চায়নি
Limit	n.	Ahoy	আহয়

1. The whole leg.
2. From the hip to the knee.
3. From the knee to the ankle.
4. Used as a prefix to the verb; lit. the causative form of the verb.
5. When on hinges this term is used; lit. a door.

*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>	
		<i>Anglicised.</i>	<i>Vernacular.</i>
Limit	n.	Ángdeng	আংদেং
Line	n.	Árén	আবেন
Linger	v.	Pidér pó	পিদেব পৌ
Link	n.	Árnán	আর্নান
Lion	n.		
Lip	n.	Ingur	ইংডুৰ
Liquid	n.	Láng	লাং
Listen	v.	Árju pó	আৰ্জু পৌ
"	"	Árjuding pó	আৰ্জুদিং পৌ
"	"	Árjuton pó	1. আৰ্জুতন পৌ
Litter	n.	Hijim-lám	হিজিম লাম
"	"	Hijimur	হিজিমুৰ
Little	adj.	Ong-é	অংএ
"	"	Ong-é-dét	অংএ দেং
"	"	Jésó	জেচৌ
"	"	Adidi	2. আদিদি
Live	v.	Réng-ét pó	বেংএং পৌ
Liver	n.	Angthin	আংথিন
Living	adj.	Kéréng	কেবেং
"	"	Kéréng-ét	কেবেং এং
Lizzard	n.	Bilit	বিলিং
Lo!	intj.	Lángthá	লাংথা
Load	n.	Ang-hor	আংহৰ
Lock	n.	Achéhé	3. আচেহে
Locust	n.	Phélong	ফেলং
Lofty	adj.	See "High."	
Log	n.	Téngpi	টেংপি
Long	adj.	Kiding	কিদিং
"	"	Ding-lén	দিংলেন
"	"	Ding-lép	দিংলেপ
Look	n.	Láng pó	লাং পৌ
"		Kéméng pó	4. কেমেং পৌ
"		Árdik pó	5. আদিক পৌ
Loom	n.	Pé thérang	পে থেবাং
Loosen	v.	Páchétor pó	পাচেতৰ পৌ
"	"	Phlók pó	ফ্লক পৌ

1. As an *caves-dropper*.

2. Very little indeed.

3. So called from its fancied resemblance to a crab.

4. To look *sternly*.5. To look through a crevice, or narrow aperture; to *peep*.

*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>	
		<i>Anglicised.</i>	<i>Vernacular.</i>
Loose	adj.	Chétorvok	ছেতরক
Lose	v.	Ingbó pó	ইংবো পৌ
Loud	adj.	Arki kéthé	আৰ্কি কেথে
Louse	n.	Rék	ৰেক
Love	v.	Jinsó pó	জিনছো পৌ
"	"	Ning káchidok pó	নিংকাছিদক পৌ
"	"	Ing-hon pó	ইংহন পৌ
Low	adj.	Ingdéhóp	ইংদেহপ
"	"	Kángdé	কাংদে
Lump	n.	Pádumvé	পাদুমবে
Lungs	n.	Angphor	আংফর
Lurk	v.	Choton pó	ছতন পৌ
Lustrous	adj.	See "Bright."	
Lye	n.	Phéló	ফেলো
Mad	adj.	Inghám	ইংছাম
Maggot	n.	Ingthán	ইংথান
Maid	n.	Osó-pi	1. অচো পি
"	"	Nimsó	2. নিমচো
Maintain	v.	Pohi pó	পহি পৌ
"	"	Pangréng pó	পাংৰেং পৌ
Make	v.	Thip pó	থিপ পৌ
Male	adj.	Pinsó	3. পিনছো
"	"	Aló	4. আলো
Mallet	n.	Kibu	কিবু
Mane	n.	Áchéthok ácháybé	আছেথক আছায়বে
Mango	n.	Thárvé	থাবে
Many	adj.	Ké-ong	কে অং
"	"	Ong-dung	অংদুং
Map	n.	Ádét árján	আদেৎ আৰ্জান
Mare	n.	Loséi ápi	লচেই আপি
Mark	v.	Ámék kébi pó	আমেক কবি পৌ
Mark	n.	Ámék	আমেক
Market	n.	Hithi	হিথি
Marriage	n.	Pisó ké-én	পিচো কে এন
Marrow	n.	Ár-kléng	আৰ্কেং
Marry	y.	Pisó én pó	পিচো এন পৌ
Mast	n.	Ár-éhok	আৰ্ছক
Master	n.	Hém ári	হেম আৰি

1. A general term; a girl.

2. One of the age of puberty; a virgin.

3. Applied only to the human species.

4. Applied to animals.

*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>	
		<i>Anglicised.</i>	<i>Vernacular.</i>
Master	n.	Hém phu	হেম ফু
Mat	n.	Tár	ভাৰ
"	"	Pithi	পিথি
Mate	n.	Sáng-hó	চাংহো
Matimah	n.	Chophéi	ছুফেই
Matter	n.	Aténé	আভেনে
May-bee	n.	Hilingdum	হিলিংদুম
Meal	n.	Him	হিম
Meaning	n.	Athé	আথে
Measles	n.	Jángpirsik	জাংপিচিক
Measure	v.	Pun pó	পুন পো
"	"	Téng pó	ভেং পো
Meat	n.	Ok	অক
Medicine	n.	Dorob	দরব
Meditate	v.	Ning méthá pó	নিংমেথা পো
Meditation	n.	Káméthá	কামেথা
Meek	adj.	Ining kéding	ইনিং কেদিং
Meet	v.	Chitong pó	ছিভং পো
"	"	Chiphó pó	ছিফো পো
Melt	v.	Ingjir pó	ইংজিৰ পো
"	"	Ingjiru pó	ইংজিৰু পো
Mellifluous	adj.	Kéjumé	কেজুমে
Memory	n.	Káméthá	কামেথা
Mend	v.	Kásémár pó	কাচেমাৰ পো
Mention	v.	Pu pó	পু পো
"	"	Thán pó	থান পো
Merchant	n.	Káhiji ábáng	কাহিজি আবং
Merciful	adj.	Kángjinsó	কাংজিনছো
"	"	Káng-hon	কাংহন
"	"	Káchéng-hon	কাছেংহন
Merciless	adj.	Kángjinsó sé	কাংজিনছো চে
"	"	Káng-hon hé	কাংহন হে
Mercy	n.	See "Merciful."	
Message	n.	Birtá	বিতা
Messenger	n.	Kétoy árléng	কেতয় আৰ্লেং
Middle	adj.	Angbong	আং বং

1. A sleeping mat.
2. A large floor mat.
3. Matter from a sore.
4. Linear measure.
5. Measure of volume.
6. With respect to place; *central*.



*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>	
		<i>Anglicised.</i>	<i>Vernacular.</i>
Middle	adj.	Achitim	1. আহিতিম
Midnight	n.	Jirló	জিলৌ
Midst	adj.	See "Middle."	
Milk	n.	Mok lán	মক লাং
" (sour; clotted)	"	Kéthor ámok lán	কেথর আমক লাং
Mill	n.	Kékoy-i apot	কেকয় ই আপৎ
Mill-stone	n.	Kékoy-i árlong	কেকয় ই আর্লং
Mimic	v.	Kéchomán pó	কেছমান পৌ
Mind	n.	Ning	নিং
Mingle	v.	Páng-rui sáy pó	পাংরুই চায় পৌ
Minute	n.	E'lomsó	এলম চৌ
Minute	adj.	Binéi-ló	বিনেই লৌ
"	"	Kébipi	কেবিপি
"	"	Páji-i-pét	পাজিপি পেত
Miracle	n.	Máthá thekthédet ákám	মাত্‌থা থেক্‌থেদেৎ আকাম
Mire	n.	Ing-hán	ইংহান
Mirror	n.	Loji	লজি
Misfortune	n.	Kisung kélák	কিচুং কেলাক
"	"	Kápáy kélángó	কাপায় কেলাহৌ
Misled	v.	Pémáng-hudét pó	পেম্যাংহুদেৎ পৌ
Mist	n.	Ár-e	আর এ
Mistake	n.	Máng-hudét	মাংহুদেৎ
Mix	v.	Pángvui-sáy pó	পাংবুই চায় পৌ
Model	n.	Árján	আর্জান
Modest	adj.	Káthérák	কাথেরাক
" Modh"	n.	Hor	হর
Moist	adj.	Chámsin	ছামচিন
Moisten	v.	Péchámsin pó	পেছামচিন পৌ
Molasses	n.	Nok-lán	নক লাং
Mole	n.	Jukéngtháy	জুকেংথায়
Money	n.	Tángká	তাংকা
Monkey	n.	Théró	2. থেরৌ
"	"	Kipi	3. কিপি
"	"	Mésáng	4. মেচাং
"	"	Hoydu	5. হয়দু
Month	n.	Chikló	ছিক্লৌ
Monthly	adj.	Chikló-ájontin	ছিক্লৌ আজন্তিন

1. With respect to length; *half-way*.
2. The common monkey.
- 3.
4. The "Honumán."
5. The "Holó."

*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>	
		<i>Anglicised.</i>	<i>Vernacular.</i>
Moon	n.	Chikló	ছিক্লো
Moonlight	n.	Chikló ké-klár	ছিক্লো কে-ক্লার
Morning	n.	Adápráng	আদাপ্রাং
Morrow	n.	Pénáp	পেনাপ
Mortal	adj.	Réngvérvé	বেংবেংবে
Mortar	n.	Long	লং
Moss	n.	Chipán	ছিপান
Mother	n.	Péi	পেই
Mother-in-law	n.	Inipi	ইনিপি
Mould	n.	Chipán káng-hu	ছিপান কাংহু
Mount	v.	Árlu pó	আলু পো
Mountain	n.	Ing-long	ইংলং
Mourn	v.	Káchiru pó	কাছিরু পো
Mouse	n.	Jukingsó	জুকিংসো
Moustache	n.	Ángthur ángmum	আংথুর আংমুম
Mouth	n.	Ing-hó	ইংহো
Move	v.	Chéterék pó	ছেতেরেক পো
"	"	Térék pó	তেরেক পো
"	"	Chitivár pó	ছিতিবার পো
Much	adj.	Ké-ong	কেঅং
Mud	n.	Ing-hán	ইংহান
Murder	v.	Péthi pó	পেথি পো
Murderer	n.	Képéthi ábáng	কেপেথি আবং
Murmur	v.	Pásému pó	পাচেমু পো
Mushroom	n.	Kimu	কিমু
Muskrat	n.	Chéton	ছেতন
Musical instrument	n.	Kum	কুম
Musquito	n.	Chitim	ছিতিম
Mustard	n.	Hánjáng	হানজাং
Musty	adj.	Kéném-ró	কেনেম রো
Mutter	v.	Pasému pó	পাচেমু পো
Mystery	n.	Akhát thékthó	আখাত থেকথে
Nail (finger or toe)	n.	Chimi	ছিমি
Nail (carpenter's)	n.	Ingchinsó	ইংছিনছো
"	v.	Ingchinsó sák pó	ইংছিনছো চাক পো
Naked	adj.	Áréng ángsá	আবেং আংচে
Name	n.	Mén	মেন
Narrow	adj.	Chingkin-rét	ছিংকিন্বেং

1. That is—a vessel for pounding any thing in.
2. To move about restlessly ; to wriggle about.
3. Any musical instrument.

*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>		<i>Vernacular.</i>
		<i>Anglicised.</i>		
Near	p.	Tébok		ভেবক
"	"	Tébok-hét		ভেবকহেৎ
Neat	adj.	Mélép	1.	মেলেপ
"	"	Kéháng-kláng	2.	কেহাং ক্লাং
"	"	Háng-kláng-jir	2.	হাং ক্লাং জির
Necessity	n.	Náng		নাং
Neck	n.	Chithok		ছিথক
Necklace	n.	Lék		লেক
Net (fish)	n.	Lán		লান
" (bird)	n.	Phámsék		ফামসেক
Never	adv.	Káytá		কায়াতা
Nevertheless	adv.	Bontá		বন্তা
New	adj.	Akimi		আকিমি
News	n.	Birtá		বির্তা
Nibble	v.	Cholir pó		ছলির পৌ
Nice	adj.	Mésén		মেচেন
Night	n.	Arjó		আর্জো
Nip	v.	Dit pó		দিৎ পৌ
No	adv.	Káli		কালি
Nod	v.	Áphu kachihi juk pó	3.	আফু কাছিহি জুক পৌ
"	v.	Kámék i pó	4.	কেমেক ই পৌ
Noise	n.	Káhorí		কাহরি
"	"	Asé		আচে
"	"	Arki		আর্কি
Noise (to make a)	v.	Káhorí pó		কাহরি পৌ
"	"	Asé pédo pó		আচে পেদ পৌ
"	"	Arki pédo pó		আর্কি পেদ পৌ
Noiseless	adj.	Ase kávé		আচে কাব্রে
"	"	Arki kávé		আর্কি কাব্রে
None; no one	n.	Thángnát ávé	5.	থাংনাৎ আবে
" "	"	Ápáktá ávé	6.	আপাকতা আবে
Noon	n.	Nirló chitim		নির্লো ছিতিম
Noose	n.	Pásirkáng		পাচিরকাং
North	n.	Niráp		নিৰেপ
Nose	n.	Nokán		নকান
Nostril	n.	Nokán ángkok		নকান আংকক

1. Applied to *persons*.
2. Applied to *things*.
3. To simply shake the head.
4. To nod from drowsiness.
5. Applied to *things*.
6. Applied to *men*.

*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>		<i>Vernacular.</i>
		<i>Anglicised.</i>		
Not	adv.	Thé, &c., &c.	1.	থে, &c., &c.
Not any		See "None."		
Numb; -ness	n.	Káchékéng		কাছেকেং
"	"	Chékéng-rák		ছেকেংরাক
"	"	Chékéng-hák		ছেকেংহাক
Number	n.	Lákhá pó		লাখা পৌ
Numberless	adj.	Lákhá un-é		লাখা উনএ
Nut	n.	Kángtáng áthé		কাংতাং আথে
Oar	n.	Longpi		লংপি
Oath	n.	Sémé		চেমে
Oath—to take an	v.	Sémé táng pó		চেমে তাং পৌ
Obedient	adj.	Ahukum kékroy		আহুকুম কেক্রয়
Obey	v.	Ahukum kroy pó		আহুকুম ক্রয় পৌ
Oblige	v.	See "Compel."		
Observe	v.	Kroy pó	2.	ক্রয় পৌ
Observe	v.	Láng pó	3.	লাং পৌ
Obstinate	adj.	Aning dokdok		আনিং দকদক
Obstruct	v.	Kháng pó		খাং পৌ
Obstruction	n.	Kékháng		কেখাং
Obtain	v.	Long pó		লং পৌ
Ocean	n.	Lángpi		লাংপি
Odour	n.	Ángnim		আংনিম
Offend	v.	Aning kápáthi pó		আনিং কাপাথি পৌ
Offence	n.	Kélét		কেলেৎ
"	"	Dáy		দায়
Offering (religious)	n.	Árnám képi ámar		আর্নাম কেপি আমার
Often	adv.	Elom		এলম
"	"	Málom-álm		মালম আলম
Oil	n.	Jángthu		জাংথু
Old	adj.	Sár-ú.	4.	চার উ.
"	"	Ábán	5.	আবান
Old-man	n.	Sárpó		চারপৌ
Old-woman	n.	Sárpí		চারপি
Omnipotent	adj.	See "Almighty."		
On	prep.	Ángsong		আংচং
Once	adv.	É'phong		এফং

1. The negative particle is used as a suffix to the verb, and is formed by reduplicating the initial consonant with é; thus:—Thék-thé, Váng-vé; Náug-né, &c.

2. To observe an order, or command.

3. To observe by *looking*.

4. Used of *men* or *animals*.

5. Used of *things* only.

*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>	
		<i>Anglicised.</i>	<i>Vernacular.</i>
One	adj.	Isi	ইচি
One's-self	n.	Métháng	মেথাং
Onion	n.	Arsun ké-ér	আর্চুন কেএব
Only	adv.	Détlé	দেৎলে
Open	v.	Ingpu pó	ইংপু পৌ
Open	adj.	Kángpu	কাংপু
"	n.	Kángthéi	কাংথেই
Opium	n.	Káni	কানি
Opponent	n.	Káchélang sélét	কাছেলাং চেলেৎ
Oppress	v.	Chenék pó	ছেনেক পৌ
Oppression	n.	Káchénék	কাছেনেক
Orange	n.	Thésó kédok	থেচৌ কেদক
Order (command)	v.	Pin-khát pó	পিন্খাৎ পৌ
Order	n.	Kápin-khat	কাপিন্খাৎ
Or else	adv.	Mátángté	মাতাংতে
Oriental	n.	Niháng árléng	নিহাং আর্লেং
Ornament	n.	Kémát ámar	কেমাত আমাৰ
Orphan	n.	Jáng-ré	জাংৰে
Other	adj.	Káprék	কাপ্ৰেক
Outside	prep.	Angtán	আংতান
Over	prep.	Angsong	আংচং
Overcome	v.	Háy pó	হায় পৌ
" —to be	"	Rém pó	ৰেম পৌ
Overtake	v.	Phódún pó	ফোদুন পৌ
Overturn	v.	Phárló pó	ফাৰ্লো পৌ
Owl (common)	n.	Vo inghu	ব ইংহু
" (screech)	n.	Vo dudu	ব দুদু
Owner	n.	Hém-phu	হেম ফু
Ox	n.	Cháynong áló	ছায়নং আর্লো
Paddy	n.	Sok	চক
Pain	n.	Késó	কেচৌ
Pair (of animals)	n.	Jonni	জন্নি
" (of things)	"	Héni	হেনি
Pale	adj.	Angthur kréng-rém	আংথুৰ ক্ৰেংৰেম
Pant	v.	Achithé vánhéhé pó	আছিথে বাংহেহে পৌ
Paper	n.	Kákot	কাকৎ
Parable	n.	Lámlir	লাম্লিৰ

1. See No. 165 of Sentences at the end of the book.

2. "Kángpu" is the participial from the verb; "Kángthéi" is used of an open place, as the open space in a meadow common, &amp;c.



*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>	
		<i>Anglicised.</i>	<i>Vernacular.</i>
Pardon	v.	Diyáh pó	দিয়াহ পো
Pare	v.	Hék pó	হেক পো
"	"	Kilum pó	কিলুম পো
Parents	n.	Ipi épó	ইপি এপো
Paring	n.	Ahu	আহু
Parrot	n.	Vo kék	ব কেক
Part	n.	Phán	ফান
Partition	n.	Arpong	আর্পং
Pat	v.	Ardép hop-hop pó	আর্দেপ হপ হপ পো
Patch	v.	Kébáng pó	কেবাং পো
Path	n.	Továr só	তবার চৌ
Patience	n.	Ining káchichák	ইনিং কাছিচাক
Patient	adj.	Ining káchichák	ইনিং কাছিচাক
" Paun"	n.	Bithi	বিথি
Paw	n.	Aréchipu	আবেছিপু
Peace; -ful	n. & adj.	Ingsámjin	ইংচামজিন
Pea-fowl	n.	Vo rám	ব রাম
Peak	n.	Ing-long angsong	ইংলং আংচং
Peck	v.	Kángthok pó	কাংথক পো
Peel	v.	See "Pare."	
Peeling	n.	Ahu	আহু
Peep	v.	Ardik pó	আর্দিক পো
Peg	n.	Késák	কেচাক
Pepper (common)	n.	Ahom ábirik	আহম আবিরিক
" (red)	n.	Birik	বিরিক
Perhaps	adv.	Thékmá	থেকমা
Perish	v.	Achámdámphák pó 1.	আছামদামফাক পো
"	v.	Achám chépedámphák pó 2.	আছাম ছেপেদামফাক পো
Permit	v.	See "Let."	
Perpendicular	adj.	See "Erect."	
Persecute	v.	Aduk káng-hoy pó	আদুক কাংহয় পো
Person (one)	n.	Inut	ইনুৎ
" two	}	Bang { hini	বাং { হিনি
" three, &c.		{ kéthom, &c.	{ কেথম, &c.
Perspiration	n.	Ing-i	ইং ই
Pestle	n.	Lingpum	লিংপুম
Pick up	v.	Kángthok pó 3.	কাংথক পো

1. Used of other things perishing.

2. Used of *one's self* perishing.

3. To pick up, as chickens when eating grain.

## English and Mikir Vocabulary.

English.	Mikir.	
	Anglicised.	Vernacular.
Pick up	v. Hum pó	1. জুম পৌ
Pick (flowers)	v. Lok pó	লক পৌ
„ (fruit)	v. Lik po	লিক পৌ
Picture	n. Arján	আজান
Piece	n. E'béng	এবেং
„	„ Achét	2. আছেৎ
Pierce	v. Cháng pó	ছাং পৌ
Pig	n. Phák	ফাক
Pigeon	n. Vo táng	ব তুং
Pile up	v. Pángsom pó	পাংচম পৌ
Pillow	n. Póhu-i	পহু ই
Pimple	n. Mén-phru	মেন ফু
Pinch	v. Dit pó	দিৎ পৌ
Pine-apple	n. Párok jángphong	পারক জাংফং
Pink	adj. E'r-hik	এরহিক
Pious	adj. Asot	আচৎ
Pipe (tube)	n. Cháráng	ছাৰাং
„ (tobacco)	„ Tángnáng	তাংনাং
Pit	n. Hilik	হিলিক
Pitcher	n. Lángbong	লাংবং
Pith	n. Ángbong	আংবং
Pity	n. Ká nghon	কাংহন
„	„ Kángjinsó	কাংজিন্সো
Phlegm	n. Chingák	ছিংগাক
Physician		
Place	v. Bi pó	বি পৌ
Place	n. Adim	আদিম
Plain	n. Thoy	থয়
Plank	n. Ing-hoy	ইংহয়
Plant	n. Aklim	আক্লিম
Plantain	n. Phéng-u	ফেং উ
Plate	n. Kásu	কাচু
Platform	n. Hongpláng	হংপ্লাং
Play	v. Káchélélem pó	কাছেলেম পৌ
„	„ Jui pó	জুই পৌ
„	„ Kum rot pó	3. কুম রৎ পৌ
„	„ Pongsi, &c., kibun pó	4. পংছি, &c., কিবুং পৌ

1. To pick up any thing from the ground in the ordinary sense.
2. In the sense of *chips*, or other small fragments cut off of any thing; pieces.
3. To play on the native violin, the organ, &c.;—the idea being *sawing*.
4. To play on the flute, fife, &c.;—the idea being *blowing*.

*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>	
		<i>Anglicised.</i>	<i>Vernacular.</i>
Please	v.	Páchiok pó	পাছিহক পৌ
Plenty	n.	Ké-ong-kon	কে অংকন
Plow	v.	Háybáy pó	হায়বায় পৌ
Plow	n.	Láng-oy	লাংঅয়
Pluck	v.	Lik pó	লিক পৌ
Plug	n.	Amártu	আমার্ভু
Plume	n.	Arások	আরাচক
Pocket	n.	Ang-lur	আংলুর
Pod	n.	Ahu	আহু
Point (to make a)	v.	Pángchim pó	পাংছিম পৌ
Point	n.	Angsun	আংচুন
Poison	n.	Théngkur	থেন্গকুর
Pole	n.	Archók	আর্চক
Pond	n.	Bi	বি
Pony	n.	Loséi	লচেই
Pool	n.	Lángbung	লাংবুং
Poor	adj.	Ingsá	1. ইংচা
"	"	Kéduk	কেদুক
"Poora"	n.	Háphréi	হাফেই
Poppy	n.	Káni árong	কানি আরং
Porcupine	n.	Jokhibong-hom	জখিবংহম
Possessing nothing at all	adj.	Thángnát ávé	থাংনাৎ আবে
Post	n.	Nojok	নজক
"	"	Nujok	নুজক
Potato	n.	Phérui	ফেরুই
Pound	v.	Tok pó	তক পৌ
Pour out	v.	Kip pó	2. কিপ পৌ
"	"	Choléi pó	3. ছলেই পৌ
Power	n.	Jákong	জাকং
Praise	v.	Ró pó	বৌ পৌ
Praise	n.	Kéro	কেবৌ
Pray	v.	Kárdom pó	কার্দম পৌ
"	"	Chingduk pó	ছিংদুক পৌ
Prayer	n.	Kárdom	কার্দম
"	"	Káchingduk	কাছিংদুক
Precious	adj.	Ador kéthé	আদর কেথে

1. "Ingsá":—used as an expression of pity, as—Poor thing! Poor boy! "Kéduk" is poor in the sense of being poverty-stricken.

2. To pour out upon the ground, &c., so as to be lost.

3. To pour out of one vessel into another.

*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>		<i>Vernacular.</i>
		<i>Anglicised.</i>		
Precipice	n.	Thépáy		খেপায়
Prepare	v.	Sik pó		চিক পৌ
Present—to be	v.	Dáksi do pó	1.	দাক্চি দ পৌ
”	—	Hadaksi do pó	2.	হাদাক্চি দ পৌ
Present	n.	Képi ámar		কেপি আয়ার
Preserve	v.	Pijok pó		পিজক পৌ
Press	v.	Sor pó		চৰ পৌ
Pretty	adj.	Mésén		য়েচেন
Prevent	v.	See “Hinder.”		
Price	n.	Nám		নাম
”	”	Ádor		আদর
Prick	v.	Cháng pó		ছাং পৌ
Pride	n.	Káchipindák		কাছিপিন্দাক
Priest	n.	Ochá		অছা
Profit	n.	Lábh		লাভ
Prohibit	v.	Kháng pó	3.	খাং পৌ
Promise	v.	Chák pó		ছাক পৌ
Proud	adj.	Káchipindák		কাছিপিন্দাক
Prove	v.	Ását láng pó		আচাং লাং পৌ
Puff	v.	But pó		বুৎ পৌ
Pull	v.	Vung pó		বুং পৌ
Pull	v.	See “Drag.”		
Pumpkin	n.	Párok bong-hom		পারক বহম
Punish	v.	Duk káng-hoy pó		দুক কাংহয় পৌ
Pupil (of the eye)	n.	Mék ásó		মেক আচৌ
Purchase	v.	Nám pó		নাম পৌ
Purdah	n.	Kébéng ápé		কেবেং আপে
Pure	adj.	Kángthirvét		কাংথিব্বেং
Purple	adj.	E'ring		এরিং
Purpose	n.	See “Intention.”		
Purse	n.	Thiyásó		থিয়াচৌ
Pursue	v.	Hungdun pó		হুংদুন পৌ
Push	v.	Doy pó		দয় পৌ
Put	v.	Bí pó		বি পৌ
Quail	n.	Vo ut		বু উৎ
Quarrel	v.	Chéhévoy pó		ছেহেবয় পৌ
Question	n.	Kárju		কার্জু

1. To be present *here*.2. To be present *there*.

3. See Sentence 164 at the end of the book.

*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>	
		<i>Anglicised.</i>	<i>Vernacular.</i>
Quick ;—ly	adj.	Sérák	চেৰাক
Quicken	v.	Péréng pó	পেৰেং পৌ
Quill —	n.	Árvéng	আৰেং
Rabbit	n.	Méngséráng	মেংচেৰাং
Race	n.	Kékát	কেকাৎ
Rafter	n.	Járbop	জাৰ্বপ
Rail	n.	Kárángká	কাৰাংকা
Rain	n.	Árvé	আৰে
„	v.	Árvé jáng pó	আৰে জাং পৌ
Rainbow	n.	Mukák	মুকাক
Rainy —	adj.	Véchéng	বেছেং
Rainy-season	n.	Bárlá ábotor	বাৰ্লা আবতৰ
Raise	v.	Ingthur pó	ইংথুৰ পৌ
Rake	n.	Phárok	ফাৰ্কক
Ram	n.	Bi-pó	বিপৌ
Ram-down	v.	Sit pó	চিৎ পৌ
Ransom	v.	Káchilángdun pó	কাছিলাংদুন পৌ
Rap	v.	Párdéng pó	পাৰ্দেং পৌ
Rare	adj.	Ávérém	আবেৰেম
Rat (common)	n.	Phiju	ফিজু
„ (large)	„	Jupi	জুপি
„ (musk)	„	Chéton	ছেতন
Rattle	v.	Héjuk pó	হেজুক পৌ
Rattan	n.	Pri	প্ৰি
Raw	adj.	Vé-ák	বে আক
„	„	Akévé	আকেবে
Razor	n.	Noksó	নক্চৌ
Ready	adj.	Késik	কেচিক
Real	adj.	Sákhít	চাখিৎ
Reap	v.	Rot pó	ৰৎ পৌ
Reason	n.	Athé	আথে
Rebel	n.	Só káphángó ábáng	চৌ কাফাংগৌ আবাং
Rebuke	v.	Ingchék pó	ইংছেক পৌ
Reckon	v.	Lákhá pó	লাখা পৌ
Recognize	v.	Chini pó	ছিনি পৌ
Red	adj.	Aké-ér	আকেএৰ
„	„	E'r-dang	এৰ্দাং
Reed	n.	Ingkirá	ইংকিৰা
„	„	Hákéri	হাকেৰি
Reel	n.	Mi	মি



*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>	
		<i>Anglicised.</i>	<i>Vernacular.</i>
Reflection	n.	Háichi	হাচ্ছি
Reform—to cause to	v.	Pimésén pó	পিমেসেন পৌ
Refuge	n.	Káchiki ádim	কাছিকি আদিম
Reign	v.	Só páng-ri pó	চৌ পাংরি পৌ
„	„	Só kápángduk pó	চৌ কাপাংদুক পৌ
Rejoice	v.	Chéhok pó	ছেহক পৌ
Relative	n.	E'don érap	এদন এরাপ
Release	v.	Pijok pó	পিজক পৌ
Remain	v.	Do pó	ছিদ পৌ
Remove	v.	Térék pó	তেরেক পৌ
Renounce	v.	Ué pó	উএ পৌ
Repair	v.	Sémárthu pó	চেমার্থু পৌ
„	„	Pidoyvét pó	পিদয়ব্রেৎ পৌ
Repairs	n.	Kásémárthu	কাচেমার্থু
Repeat	v.	Pu voyphák pó	পু বয়ফাক পৌ
Repeatedly	adv.	Álom álom	আলম আলম
Repent	v.	Ning chirui pó	নিং ছিরুই পৌ
Reply	v.	Thák pó	থাক পৌ
Report	v.	Thán pó	থান পৌ
Report	n.	Birtá	বির্তা
Rescue	v.	Ráy pó	রায় পৌ
Resemble	v.	Láson chi-pláng pó	লাচন ছিপলাং পৌ
„	„	Ké-choman pó	কেছমান পৌ
Rest	v.	Sáng pó	চাং পৌ
Restrain	v.	Kháng pó	খাং পৌ
Retaliate	v.	Álár hoi pó	আলার হৈ পৌ
Return	v.	Cheruiphak pó	ছেরুইফাক পৌ
„	„	Voyphák pó	বয়ফাক পৌ
Revenge	v.	Álár hoi pó	আলার হৈ পৌ
Revenue	n.	Médu	মেদু
Reverence	v.	Chingduk pó	ছিদুক পৌ
Rhinoceros	n.	Kindu	কিন্দু
Rib	n.	Árép-ták	আরেপ্তাক
Rice (paddy)	n.	Sok	চক
„ (cooked)	„	An	আন
„ (uncooked)	„	Sáng	চাং
Rich	adj.	Kiri	কিবি
„	„	Ké-pláng	কেপলাং
Ride	v.	Kádon po	কার্দন পৌ

*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>	
		<i>Anglicised.</i>	<i>Vernacular.</i>
Right	adj.	Chénám	ছেনাম
Right-hand	adj.	Ár-é	আৰএ
Righteous	adj.	Ásot	আচৎ
Rim	n.	Ákung	আকুৎ
"	"	Áhoy	আইয়
Ring	n.	Árnán	আনান
Ripe	adj.	Kémén	কেমেন
Rise	v.	Thur pó	থৰ পৌ
"	"	Thurphlut pó	থৰফলুৎ পৌ
River	n.	Láng-roy	লাংৰয়
Road	n.	Továr	তৱাৰ
Roast	v.	Phi pó	ফি পৌ
Rob	v.	Kádokáy pó	কাদকায় পৌ
Robber	n.	Kádokáy ábáng	কাদকায় আবং
Rock	v.	Léng-long pó	লেংলং পৌ
Rock	n.	Árlong kéthé	আৰলং কেথে
Rod	n.	Théng-lim	থেংলিম
Roll	v.	Kong-long pó	কংলং পৌ
Rolling	adj.	Kékong-long	কেকংলং
Roll up	v.	Thui pó	থুই পৌ
Romp	v.	Káchélém pó	কাছেলেম পৌ
"	v.	Jui pó	জুই পৌ
Roof	n.	Sárnung	চাৰ্নুং
Room	n.	Áng-déng	আংদেং
" (inner)	"	Ásirkut	আচিকুৎ
Root	n.	Ángkur	আংকুৰ
Root up	v.	Phu pó	ফু পৌ
Rope	n.	Ári	আৰি
Rot	v.	Thuvok pó	থুবক পৌ
Rotten	adj.	Thuvok	থুবক
Rough	adj.	Káché-klám-klé	কাছেক্লামক্লে
Round	adj.	Bong-longchén	বংলংছেন
Row	n.	Árén	1. আৰেন
Row	n.	Chéhingvoy pó	2. ছেহিংবয় পৌ
Rub	v.	Kéhi pó	3. কেহি পৌ
"	"	Phiroy pó	4. ফিৰয় পৌ
"	"	See "Wipe."	

1. A line.

2. A quarrel.

3. To rub with ointment, oil, &c.

4. To rub gently with the fingers, as when feeling the smoothness of paper, &c.

*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>	
		<i>Anglicised.</i>	<i>Vernacular.</i>
Rule	v.	See "Reign."	
Ruler	n.	See "King."	
Ruler	n.	Théng-limsó	থেন্গলিম চৌ
Rumour	n.	Birtá	বৰিতা
Run	v.	Ing-plong pó	ইংপলং পৌ
"	"	Kát pó	কাৎ পৌ
"	"	Kátvir pó	কাৎবিৰ পৌ
Run away	v.	See "Flee."	
Rupee	n.	Siká	চিকা
Rust	n.	Ang-ru	আংৰু
Sacrifice	n.	Sékár-kli ámar	চেকাৰ্কলি আমাৰ
Sad	adj.	Ining kéduk	ইনিং কেদুক
Sail	n.	Télong ápsé	তেলং আপে
Saliva	n.	Ang-kroy	আংক্রয়
Salt	n.	Ing-ti	ইংতি
Saltish	adj.	Ing-ti kédok	ইংতি কেদক
Salty	adj.	Ing-ti kédok	ইংতি কেদক
Salute	v.	Kárdom pó	কাৰ্দম পৌ
Salutation	n.	Kárdom	কাৰ্দম
Sand	n.	Sángti	চাংতি
Sand-bank	n.	Mili	মিলি
Sap	n.	Láng	লাং
"	"	Phik	1. ফিক
Satisfy	v.	Réngmé pó	বেংমে পৌ
"	"	Péringmé pó	2. পেবেংমে পৌ
Saw	v.	Rot pó	ৰৎ পৌ
Saw	n.	Phrát	ফ্ৰাৎ
Say	v.	Pu pó	পু পৌ
Scab	n.	E'éng álip	এবেং আলিপ
Scabbard	n.	Ahom	আহম
Scald	v.	Láng kár-om chíkipsét pó	লাং কাৰঅম ছিকিপ্চেৎ পৌ
Scales	n.	Tuli	তুলি
" (fish)	"	Alip	আলিপ
Scanty	adj.	Avérém	আবেবেম
"	"	Ong-é	অংএ
Scar	n.	Angprám	আংপ্রাম
Scarce	adj.	See "Scanty."	
Scatter	v.	Péprát pó	পেপ্রাৎ পৌ

1. When the sap is white, and milky-looking, as in the case of certain plants and trees.
2. Causative form.

*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>	
		<i>Anglicised.</i>	<i>Vernacular.</i>
Scissors	n.	Nápit	নাপিৎ
Scorpion	n.	Chéhélangbong	ছেহেলাংবং
Scrape	v.	Ki pó	কি পৌ
Scratch	v.	Phuk pó	1. ফুক পৌ
"	"	Kéchorké pó	2. কেছর্কে পৌ
"	"	Kár-ké pó	2. কার্কে পৌ
"	"	Kátár-háng pó	2. কাতারহাং পৌ
"	"	Kéchoprák pó	3. কেছপ্রাক পৌ
"	"	Kéchophuk pó	3. কেছফুক পৌ
Scratch	n.	Tokser	তক্চেৰ
Scratch (to make a)	v.	Toksér pó	তক্চেৰ পৌ
Scream	v.	Hángchir pó	হাংছির পৌ
Screen	n.	Kébéng	কেবেং
Sea	n.	Lángpi	লাংপি
Seam	n.	Ároy	আৰয়
Search for	v.	Ri pó	রি পৌ
Season	n.	Ápor	আপৰ
"	"	Abotor	আবতৰ
Seat	n.	Hong-thor	হংথৰ
See	v.	Thék pó	থেক পৌ
"	"	Láng pó	লাং পৌ
Seed (kernel)	n.	Áthé áchó	আথে আছৌ
" (fruit)	"	Áthé	আথে
" (for sowing)	"	Chili	ছিলি
Seize	v.	Nép pó	নেপ পৌ
Select	v.	Ingváy pó	ইংবায় পৌ
"	"	Chongváy pó	ছংবায় পৌ
Self	n.	Méháng	মেহাং
Sell	v.	Jor pó	জৰ পৌ
Send	v.	Ló pó	4. লৌ পৌ
"	"	Toy pó	5. তয় পৌ
Send away	v.	Pidám pó	6. পিদাম পৌ
Sentry	n.	Kéhon ábáng	কেহন আবং
Separate	v.	Kápáprék pó	কাপাপ্ৰেক পৌ
Serpent	n.	Phirui	ফিৰুই
Serve	v.	Kiru pó	কিৰু পৌ

1. To scratch one's self.
2. As fowls, &c., scratching for grain.
3. As tigers, &c., scratching trees with their claws.
4. Used when *things* are sent.
5. Used when *men* are sent.
6. The causative form of go.

*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>	
		<i>Anglicised.</i>	<i>Vernacular.</i>
Set (as the sun, &c.)	v.	Arni, &c., ningvé pó	আর্নি, &c., নিংব্রে পৌ
Set on fire	v.	Mé prin pó	মে প্রিন পৌ
Sew	v.	Pé roy pó	পে রয় পৌ
Shade	n.	Abin	আবিন
Shadow	n.	Abin	আবিন
Shake	v.	Hijuk pó	হিজুক পৌ
Shallow	adj.	Kángdé	কাংদে
"	"	Kángdéhop	কাংদেহপ
Shame ; -ful	n. & adj.	Káthérák	কাথেরাক
Shape	n.	Árján	আর্জান
Sharp	adj.	Kérékon	কেবেরকন
Shatter	v.	Pi-phuk pó	পিফুক পৌ
Shave	v.	Soy pó	চয় পৌ
Sheaf	n.	Péng	পেং
Sheath	n.	Áhom	আহম
She	pro.	Lá	লা
Sheep	n.	Mér ság	মার সাগ
Shelf	n.	Aráp-só	আরাপ্ চৌ
Shell	n.	Chopi	ছপি
Shepherd	n.	Mér ság kébi ábáng	মের্ সাগ কেবি আবং
Shield	n.	Chong	ছং
Shining	adj.	Képhlán	কেফলান
Ship	n.	Télong	তেলং
Shoe	n.	Kéng-op	কেং অপ
Shoot	v.	Áp pó	আপ পৌ
Short	adj.	Thihók	থিহেক
Shot	n.	Hilé ámu	হিলে আমু
Shoulder	n.	E'pháng	এফাং
Show	v.	Pé-kláng pó	পেক্লাং পৌ
"	"	Pé-thék-long pó	পেথেকলং পৌ
Shrub	n.	Aklím	আক্লিম
Shut	v.	See "Close."	
Shuttle	n.	Hárpí	হার্পি
Sick	adj.	Késó	কেচৌ
Side	n.	Rép	রেপ
Sieve	n.	Ingkrung	ইংক্রুং
Sift	v.	Krung pó	ক্রুং পৌ
Sign one's name	v.	Mén chibi pó	মেন ছিবি পৌ
Sign (mark)	n.	Mék	মেক
Silence	n.	Do-klip	দক্লিপ



*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>	
		<i>Anglicised.</i>	<i>Vernacular.</i>
Silence	n.	Dojoy	দজয়
"	"	Ingsámri	ইংচামরি
Silent	adj.	See "Silence."	
Silent (to be)	v.	Dojoy joyrá dó pó	দজয় জয়রা দ পো
Silk	n.	Pé ingki	পে ইংকি
Silk-worm	n.	Ingki	ইংকি
Silver	n.	Rup	রূপ
Similar	adj.	Sontot	চন্ডত
Sing	v.	Lun pó	লন পো
Sink	v.	Ing-lim pó	ইংলিম পো
Sister (older)	n.	Té	তে
" "	"	Ingjir	ইংজির
" (younger)	"	Mu	মু
Sister-in-law	n.	Tépi	তেপি
"	"	Korpi	করপি
Sit	v.	Ingni pó	ইংনি পো
Skilful	adj.	Théksér	থেক্‌সের
Skin	n.	Réng	রেং
Skin	v.	Kilum pó	কিলুম পো
Sky	n.	Sining	চিনিং
Slap	v.	Ardép pó	আর্দেপ পো
Slave	n.	Bán	বান
Sleek	adj.	Ing tulim	ইংতুলিম
Sleep	v.	Mék jáng pó	মেক জাং পো
Sleepy	adj.	Kámék-i	কামেক ই
Sleeve	n.	Choy ári	ছয় আরি
Slender	adj.	Bihék	বিহেক
Slippery	adj.	Káng-lit	কাং লিৎ
Slowly	adv.	Pijó pijó	পিজো পিজো
Slug	n.	Ingkim-arláng	ইংকিম আর্লাং
Small	adj.	Só	1. চৌ
"	"	Théthé	2. থেথে
"	"	Ajéngsó	3. আজ্‌ং চৌ
Small-pox	n.	Piyámir	পিয়ামির
Smash	v.	Pi-phuk pó	পিফুক পো
"	"	See "Squash."	
Smell	v.	Ingnim pó	ইংনিম পো
Smile	v.	Ingnék pó	ইংনেক পো

1. Used as a suffix of the word qualified as "Vo", a bird; "Vo-só", a little bird.
2. Lit. not large.
3. Applied only to such things as a string, a hair, &c.

*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>	
		<i>Anglicised.</i>	<i>Vernacular.</i>
Smith	n.	Hémáy	হেমায়
Smoke	n.	Mihi	মিহি
Smooth	adj.	Néi-klong	নেইক্লং
"	"	Néi-thé	নেইথে
Snail	n.	Longdák	লং দাক
Snake	n.	Phirui	ফিরুই
Snare	n.	Phám	ফাম
Snatch	v.	Thi pó	থি পৌ
Sneeze	v.	Pásé-ér pó	পাচেএৰ পৌ
Snore	v.	Ang-ár pó	আংআৰ পৌ
Snow	n.	Ar-é	আৰএ
So	adv.	Lápu	লাপু
Soak	v.	Arnim pó	আৰ্নিম পৌ
So—as	adv.	Láson—láson	লাচন—লাচন
Soft	adj.	Kángduk	কাংদুক
Soil	n.	Long-lé	লংলে
Sole (of foot)	n.	Kéng-pák	কেংপাক
So many—So much		Lá-án—lá-án	লাআন—লাআন
Some (in quantity)		Májisó	মাজিসো
Some (in number)		Ajáhák	আজাহাক
" "		Mánéné	মানেনে
Some one		Kománé	কমানে
Sometimes	adv.	Konámtuné	কনাম্তুনে
Son	n.	Sopó	চপৌ
Son-in-law	n.	Osá	অচা
Song	n.	Lun	লুন
Soon	adv.	Sérák	চেৰাক
Soothe	v.	Aning kápémé pó	আনিং কাপেমে পৌ
Sorcerer	n.	Thékéri	থেকেৰি
Sort	n.	Aját	আজাৎ
Soul	n.	Kárjong	কাৰ্জং
Sound	n.	See "Noise."	
Sour	adj.	Thordák	থৰ্দাক
"	"	Thorong	থৰং
South	n. & adj.	Nitok	নিতক
Sow	v.	Rik-háp pó	ৰিক্‌হাপ পৌ
Sow	n.	Phák ápi	ফাক আপি
Spade	n.	ChinJOR	ছিন্‌জৰ
"	"	Chinléng	ছিনলেং

*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>	
		<i>Anglicised.</i>	<i>Vernacular.</i>
Span	n.	Chák	ছাক
Spark	n.	Mé áchét	মে আছেৎ
Sparrow	n.	Vo puru	ব পু
Speak	n.	Pu pó	পু পৌ
"	"	Ning-jé pó	নিজে পৌ
Spear	n.	Chir	ছির
"	"	Chir-plák	ছিরপ্লাক
Spherical	adj.	Bong-longdir	বংলংদির
Spider	n.	Sángmán	চাংমান
Spill	v.	Bu pó	বু পৌ
Spin	v.	Jéng pó	জেং পৌ
Spindle	n.	Tákiri	তাকিৰি
Spirit	n.	See "Soul."	
Spirit (evil)	n.	Hi-i	হিই
Spit	v.	Ingthok pó	ইংথক পৌ
Spittle	n.	Ingthok	ইংথক
Split	v.	Phlák pó	ফ্লাক পৌ
Spoil	v.	Phángó pó	ফাংগৌ পৌ
"	"	Achám pidám pó	আছাম পিদাম পৌ
Spool			
Spoon	n.	Lumhor	লুমহর
Sport	n.	Káchélé	কাছেলেম
Spread out	n.	Té pó	তে পৌ
Spring of water	n.	Láng kángbok	লাং কাংবক
Sprout	n.	Avósik	আবৌচিক
"	"	Angtuk	আংতুক
Squash	v.	Chon-phrát pó	ছনফ্রাৎ পৌ
"	"	Chédát-phrát pó	ছেদাৎ ফ্রাৎ পৌ
Squash	n.	Bong	বং
"	"	Bong-hom	বংহম
Square	adj.	Konáphli	কনাফ্লি
"	"	Konáphlidák	কনফ্লিদাক
Squirrel	n.	Kárlé	কার্লে
Stable	n.	Loséi áhém	লচেই আহেম
Stack	n.	Aboy	আবয়
Staff	n.	Chin	ছিন
Stag	n.	See "Deer."	
Stain	n.	Abárchám	আবাব্ছাম
Stairs	n.	See "Ladder."	
Stake	n.	Nojoksó	নজক্ ছৌ

*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>	<i>Mikir.</i>	
	<i>Anglicised.</i>	<i>Vernacular.</i>
Stand up	v. Arjáp pó	আজাপ পৌ
Star	n. Chikló longsó	ছিক্লৌ লংচৌ
Stay	v. Do pó	দ পৌ
Steal	v. Káng-hu pó	কাংহু পৌ
Steel	n. Sárti	চাৰ্ভি
Steep	adj. Thépáy	থেপায়
Steep	v. Arnim pó	আৰ্নিম পৌ
Stem	n. A'-krok	আক্ৰক
Step	n. Kéng-kám	কেংকাম
Step (of ladder, stairs, &c.)	n. Don ákám	দন আকাম
Stick together	v. Chirápdong po	ছিৰাপ্দং পৌ
Stick (walking)	n. Chin	ছিন
Still	adj. See "Silent."	
Still-water	n. Lilé áláng	লিলে আলাং
Sting	v. Chángjok pó	ছাংজক পৌ
Sting	n. Ajok ásu	আজক আচু
Stink	n. Nimtuhák	নিমতুহাক
Stinking	adj. Nimtuhák	নিমতুহাক
Stitch	v. Roy po	বয় পৌ
Stomach	n. Pok	পক
Stone	n. Arlong	আৰলং
Stop	v. See "Stay."	
"	" O pó	অ পৌ
Stop!	intj. Thá!	থা!
Stopper	n. Amárthu	আমার্থ
Storm	n. Tomon-pi	তমনিপি
Stout	adj. A-krom kéthé	আক্ৰম কেথে
Straight	adj. Kékéng	কেকেং
Straighten	v. Pikéng pó	পিকেং পৌ
Strait	adj. See "Narrow."	
Strain	n. Bé pó	1. বে পৌ
"	" Kángsir pó	কাংচিৰ পৌ
Stranger	n. Káchininé árléng	কাছিনিনে আৰলং
Straw	n. Nár	নাৰ
Stream	n. Láng-roy	লাংবয়
Strength	n. Jákong	জাকং
Strengthen	v. Pithirklong po	পিথিৰ্কলং পৌ

1. Applied only to straining liquors and lye; "Kángsir" to straining *any thing*, as water or milk.

*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>		<i>Vernacular.</i>
		<i>Anglicised.</i>		
Stretch	v.	Pipring pó		পিপ্রিং পৌ
"	"	Chiphijéng pó	1.	ছিফিজ়েং পৌ
Strike	v.	Thok-ui pó	2.	থক উই পৌ
"	"	See "Hit."		
String	n.	Arisó		আৰিচৌ
Strong	adj.	Ajákong kéthé		আজাকং কেথে
Stump	n.	Théng-tut		থেংতুত
Stupid	adj.	Kilu árléng		কিলু আৰ্লেং
Stupify	v.	Bidi kijut pó		বিদি কিজুত পৌ
Subdue	v.	See "Overcome."		
Subscribe (one's name)	v.	Mén chibi pó		মেন ছিবি পৌ
" (money)	"	Dhon pi pó		ধন পি পৌ
Subscription	n.	Dhon kérun		ধন কেৰুং
Substitute	n.	Apáténg		আপাত়েং
"	"	Alár		আলাৰ
Such	adv.	Láson		লাচন
Suddenly	adv.	Alomsopét		আলম্ চৌপেং
Suffice	v.	Dor pó		দৰ পৌ
Sugar-cane	n.	Nok		নক
Summer	n.	Kápháng-ok ápor		কাফাং অক আপৰ
Summon	n.	Háng pó		হাং পৌ
Sun	n.	Arni		আৰ্নি
Supply	v.	Pi pó		পি পৌ
Support	v.	Pohi pó		পহি পৌ
"	"	Páng-réng pó		পাংৰেং পৌ
Suppose	v.	Thik pó		থিক পৌ
Supreme	adj.	Akéthé		আকেথে
Surround	v.	Kompét pó		কম্পেং পৌ
Swallow	v.	Joydut pó		জয়দুত পৌ
Swamp	n.	Ing-hán ájó		ইংহান আজৌ
Sway back and forth	v.	Ling-longtong pó		লিংলংতং পৌ
Swear	v.	Sémé én pó		চেমে এন পৌ
Sweat	n.	Ing-i		ইংই
Sweep	v.	Károk pó		কাৰুক পৌ
Sweet	adj.	Dokjin		দক্জিন
"	"	Kedok		কেদক
"	"	See "Mellifluous."		
Swim	v.	Láng kivék pó		লাং কিব়েক পৌ

1. To stretch one's self as in yawning.
2. To strike by thrusting.



*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>	
		<i>Anglicised.</i>	<i>Vernacular.</i>
Swing	v.	Ling-longtong pó	লিংলংতং পৌ
Swing	n.	Juju	জুজু
Sword	n.	Telávár	তেলাবার
"	"	Nok	নক
Tail	n.	Armé	আর্মে
Tailor	n.	Pé kéroy ábáng	পে কেৰয় আবাং
Take (accept)	v.	E'n pó	এন পৌ
Take away	v.	Pon pó	পন পৌ
Take care of	v.	See "Support."	
"	"	See "Preserve."	
Talc	adj.	Kiding	কিদিং
Taste	v.	Chomát pó	ছমাং পৌ
Tax	n.	Médu	মেদু
Taxpayer	n.	Hémtun	হেমতুন
Tea	n.	Sá-pát	চাপাং
Teacher	n.	Kéthán ábáng	কেথান আবাং
Tear	n.	Mék kri	মেক ক্রি
Tear	v.	Ingsék pó	ইংচেং পৌ
Tear up by the roots	v.	Phu pó	ফু পৌ
Tear with the teeth	v.	Kékor kángsék pó	কেকর কাংচেং পৌ
Teat	n.	Mok áthé	মক আথে
Tender	adj.	Kángduk	কাংদুক
Tent	n.	Pé áhém	পে আহেম
Terrible	adj.	Phérémemé	ফেৰেমেমে
Testimony	n.	Pormán	পৰমান
Tether	n.	Ari	আৰি
Than	conj.	Apártá	1. আপাৰ্তা
That	pro.	Hálá	হালা
"	"	Hálábángsó	হালাবাংচৌ
Thatch	n.	Phélang	ফেলাং
Theft	n.	Chong-hu	ছংহু
Then		Tángté	2. তাংতে
There	adv.	Hádák	হাদাক
"	"	See "Where."	
Therefore		Apára	3. আপাৰা
"		Lálesi	লালেচি
Thick	adj.	Kártát	কাৰ্তাত
Thigh	n.	Kéngthám	কেংথাম

1. See Sentences ■ and 169 at the end of the book.

2. See Sentence 22 at the end of the book.

3. See Sentences 142 and 166 at the end of the book.

*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>	
		<i>Anglicised.</i>	<i>Vernacular.</i>
Thief	n.	Chong-hu ábáng	ছংছু আবং
Thin	adj.	Kéchung kréng	1. কেছুং ক্রেং
"	"	Ing-árvéng	2. ইংআবেং
"	"	Káng-ár	2. কাংআব
"	"	Vángjám	3. বাংজাম
"	"	Prinprélé	3. প্রিন্ প্রেলে
"	"	Prinpránlán	3. প্রিন্ প্রান্‌লান
Thing	n.	Ámár	আমার
"	"	Ahurmu	আহুমু
Think	n.	See "Suppose."	
"	"	See "Reflect."	
Thirst	v.	Láng ki-it pó	লাং কিইৎ পৌ
This	pro.	Lábángsó	লাবাং চৌ
Thorn	n.	Ángsu	আংচু
Thrash	v.	Si pó	চি পৌ
Thread	n.	Hon	হন
Thrice	adv.	Purthom	পুর্থম
"	"	Phongthom	ফংথম
"	"	Bátáy kéthom	বাতায় কেথম
Throat	n.	E'láng-joy	এলাংজয়
Throw	v.	Vár pó	বার পৌ
Throw away	v.	Vár pó	বার পৌ
Thumb	n.	Chimun-pi	ছিমুন পি
Thunder	n.	Sining kángdér	চিনিং কাংদেব
Thus		Lápusontot	4. লাপুচুত
Tie	v.	Thit pó	থিৎ পৌ
Tie together	v.	Mártun pó	মার্তন পৌ
Tiger	n.	Téké	তেকে
Time	n.	Ahut	আহুৎ
"	"	Áng-ru	আংরু
"	"	Árui	আরুই
Tin	n.	Ráng	রাং
Toad	n.	Chong-hó-phrok-snok	ছংহো ফুক্সক
Tobacco	n.	Dumá	দুমা
Tobacco-pipe	n.	Tángnáng	তাংনাং
To-day	n.	Pini	পিনি
Toe	n.	Kéng chimun	কেং ছিমুন

1. Thin in flesh.
2. Thin in texture, or as a board, &c.
3. Thin as trees in a park, or grain in a field, &c.
4. See Sentence 167 at the end of the book.

*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>	
		<i>Anglicised.</i>	<i>Vernacular.</i>
Toe-nail	n.	Kéng chimun chimi	কেং ছিমুন ছিমি
Toil	n.	Kám	কাম
"	"	Sáy	চায়
To-morrow	n.	Pénáp	পেনাপ
" (day after)	n.	Pénápdik	পেনাপদিক
Tongue	n.	Dé	দে
Tooth	n.	Só	চৌ
Top	n.	Aták	আতাক
Top (a toy)	n.	Phélong	ফেলং
Torch	n.	Théngtom	থেংতম
Tortoise	n.	Tungkráng	তুংক্রাং
Touch	v.	Ot pó	অৎ পৌ
"	"	Phiphomir pó	1. ফিফমির পৌ
Towards	prep.	Dung	2. দুং
Track	n.	Ábot	3. আবৎ
"	"	Továr	4. তবাব
Trader	n.	Káhiji ábáng	কাহিজি আবাব
Transfix	v.	Chut-prui pó	ছুৎ প্রুই পৌ
"	"	Chut-ér pó	ছুৎ এর পৌ
"	"	Thok-prui pó	থক প্রুই পৌ
Trap	n.	Phám	ফাম
Trap (to set a)	v.	Phám tot pó	ফাম তৎ পৌ
Trapper	n.	Phám kétot árléng	ফাম কেতৎ আরলেং
Tread on	v.	Dong pó	দং পৌ
Tree	n.	Théngpi	থেংপি
"	"	Théng-long	থেংলং
Tremble	v.	Klém-hur pó	ক্রেম্‌হুর পৌ
Tribe	n.	Ásong	আচং
Trouble	n.	Kisung	কিচুং
True	{	Chénám	চেনাম
Truly		Jásémét	জাচেমেৎ
Truth		Sákhít	চাখিৎ
Tub	n.	Théngpi ákásu	থেংপি আকাসু
"	"	Phulé	ফুলে
Tube	n.	Cháráng	ছাবাং
Tuft	n.	Arások	আরাচক
"	"	Ámusók	আমুচক

1. Used of just touching anything with the tip of the finger.
2. As—towards me = "né dung," towards you = "náng dung."
3. Footprint.
4. A road, or path.

*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>	
		<i>Anglicised.</i>	<i>Vernacular.</i>
Tumour	n.	Ingthum-pi	ইংথুম পি
Turban	n.	Pohó	পহো
Turn over	v.	Phárló pó	ফাৰ্লো পো
Turn round	v.	Kátévár pó	কাতেৱাৰ পো
" "	"	Chitévár pó	ছিতেৱাৰ পো
Turn upside down	v.	Párlup pó	পাৰ্লুপ পো
" " "	"	Párlin pó	পাৰলিন পো
Turtle	n.	Chitum	ছিতুম
Twice	adv.	Phongni	ফংনি
Twin	n.	Káchérop	কাছেৰপ
Twine around	v.	Pér pó	পেৰ পো
Twine	n.	Arisó	আৰিচো
Twist	v.	Phárlém pó	ফাৰ্লেম পো
Udder	n.	Mok	মক
Ugly	adj.	Lángódák	লাংগোদাক
Umbrella	n.	Nidéng	নিদেং
Unable	v.	Un-e pó	উনএ পো
Unbelief	n.	Kroykrédét	ক্ৰয়ক্ৰেদেৎ
Unbenevolent	adj.	Áning láng-no-ong	আনিং লাংনঅং
Uncertain		See "Perhaps."	
Uncle (paternal)	n.	Punu	পুনু
" (maternal)	"	Ong	অং
Uncooked	adj.	Kéménmé	কেমেনমে
Unconscious	adj.	Ábidi thék-thé	আবিদি থেকথে
Under	prep.	Árum	আৰুম
Underneath			
Understand	v.	Thék pó	থেক পো
Unequal	adj.	Chingbárbé	ছিংবাৰ্বে
"	"	Chingdondé	ছিংদন্দে
Uneven	adj.	Káche-klámklé	কাছে ক্লামক্লে
Unfriendly	adj.	Chélangsélet	ছেলাং চেলেৎ
Ungrateful	adj.	Kéróré	কেৰোৰে
Unhappy	adj.	Kéduk (árléng)	কেদুক (আৰ্লেং)
Unhealthy	adj.	Késó	কেচো
Unite	v.	See "Join."	
Unkind	adj.	Káng-honhé	কাংহনহে
Unripe	adj.	Kéménmé	কেমেনমে
Unsteady	adj.	Klémvoy	ক্লেমবয়
Up	prep.	Áthák	আথাক
Upon			

1. Used only of vessels, or such things as are capable of holding anything.

*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>	
		<i>Anglicised.</i>	<i>Vernacular.</i>
Upper	adj.	Athák	আথাক
Upset	v.	Pikli pó	পিক্লি পৌ
Useless	adj.	Ningjoynó	নিংজয়নৌ
"	"	Akéjoy	আকেজয়
Vacant	adj.	Angsé	আংচে
Vain	adj.	See "Useless."	
"	"	See "Proud."	
Valley	n.	Árlok	আর্লক
Vegetables	n.	Hán	হান
Vein	n.	Arthó	আর্থৌ
Verandah	n.	Hongkup	1. হংকুপ
"	"	Hong	2. হং
"	"	Páng	2. পাং
Very	adv.	Pár	পার
"	"	Kon	কন
Vex	v.	Áning kápithi pó	আনিং কাপিথি পৌ
Victory	n.	Háy	হার
Victorious	adj.	Kéháy (ábáng)	কেহার (আবাং)
Victuals	n.	Kécho áhurmu	কেছৌ আহুমু
Village	n.	Rong	বং
Village-chief	n.	Rong ásár	বং আচার
Vine	n.	Ri-káng	বিকাং
Virgin	n.	Nimsó	নিম্চৌ
Vision	n.	E'máng	এমাং
Voice	n.	Sé	চে
Vomit	v.	Ching-ok pó	ছিংঅক পৌ
"	"	Ning kéváng pó	নিং কেবাং পৌ
Vulture	n.	Vo tákun	ব তাকুন
Wagon	n.	Hém kong-long	হেম কংলং
Waist	n.	Vám	বাম
Waist-band	n.	See "Girdle."	
Wait	v.	Ing-hong pó	ইংহং পৌ
Wait upon	v.	Kiru pó	কিরু পৌ
Wake	v.	Mék práng pó	মেক প্রাং পৌ
Wake another	v.	Mék pépráng pó	মেক পেপ্রাং পৌ
Walk	v.	Kéng pén dām pó	কেং পেন্দাম পৌ
Walking-stick	n.	Chin	ছিন
Wall	n.	Árpong	আরপং

1. When roofed in.

2. "Hong" is the *front*, and "Páng" the *back*, verandah.



*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>	
		<i>Anglicised.</i>	<i>Vernacular.</i>
War	n.	Káchéthu	কাছেথু
Warm	adj.	Kár-om	কার অম
Wash (in general)	v.	Chichám pó	ছিছাম পৌ
„ clothes	„	Pé chok pó	পে ছক পৌ
„ the face	„	Ching-mur pó	ছিংমুর পৌ
„ the hands and feet	„	Ching-roy pó	ছিংরয় পৌ
„ the body	„	Ching-lu pó	ছিংলু পৌ
Wasp	n.	Josomi-ét	জচমিএৎ
Waste	v.	Akéjoy jipi pékon pó	আকেজয় জিপি পেকন পৌ
Watch	v.	Hon pó	হন পৌ
Water	n.	Láng	লাং
Water-fall	n.	Láng sun	লাংচুন
Water-melon	n.	Thoythé bong-hom	থয়থে বংহম
Wave	n.	Láng ádihu	লাং আদিহু
Waver	v.	Klém pó	ক্লেম পৌ
„	„	Péklém pó	1. পেকেম পৌ
Wax	n.	Jupi-ir	2. জুপি ইর
„	„	Nóbó	3. নোবো
We	pro.	Nétum	নেতুম
Weak	adj.	Kédándé	কেদান্দে
„	„	Ajékong ávé	আজেকং আরে
Wealthy	adj.	Kéri	কেরি
„	„	Képláng	কেপলাং
Weapon	n.	Chirnok	ছিনক
Wear	v.	Pé chéun pó	পে ছেউন পৌ
„	„	Pé piun pó	পে পিউন পৌ
Wear away	v.	Kon pó	কন পৌ
Weary	adj.	Kélák	কেলাক
Weave	v.	Pé thák pó	পে থাক পৌ
Weed	n.	Báp	বাপ
Weep	v.	Chiru pó	ছিরু পৌ
Weigh	v.	Lin pó	লিন পৌ
Well	n.	Lángtuk	লাংতুক
Well	adv.	Mésén	মেচেন
„	„	Tho	থ
West	n.	Nichi	নিছি
Wet	adj.	Chámvoók	ছামবুক
Whale	n.	Ok thépi	অক থেপি

1. The causal form.
2. Bee's-wax.
3. Wax of the ears.

*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>	
		<i>Anglicised.</i>	<i>Vernacular.</i>
What ?	pro.	Kopi	কপি
Wheel	n.	Tákiri	তাকিৰি
When ?	adv.	Konámthu	কনামথু
When	adv.		1.
Where ?	adv.	Konát	কনাৎ
Where—there	adv.	Along—áling	2. আলং—আলিং
Whet	v.	Kásó pó	কাচৌ পৌ
Whetstone	n.	Longsó	লাংচৌ
Which ?	pro.	See “Who?”	
Which	pro.	See “Who.”	
While	adv.	Unsi	3. উন্সি
Whirl	v.	Átingvoy pó	আতিংবয় পৌ
Whisker	n.	Ang-om ángmum	আং অম আংমুম
Whisper	v.	Pi-lámsó pó	পিলামচৌ পৌ
Whistle	v.	Pásé-i pó	পাচে ই পৌ
White	adj.	Kélok	কেলক
”	”	Lokphlán	লক্‌ফ্লান
White-ant	n.	Arló	আলৌ
Whither ?		Konáthu	কনাথু
Who ?	pro.	Komát	কমাৎ
”	”	Komátsi	কমাত্‌চি
Who } Whoever }	pro.	Aling	আলিং
Whole	adj.	Lájok	লাজক
”	”	Kádo-án	কাদআন
”	”	Kádo kávé	কাদকাৰে
Why ?		Kopi	কপি
Wicked	adj.	Kélangó	কেলাংগৌ
Wide	adj.	See “Broad.”	
Widen	v.	Péthé pó	1. পেথে পৌ
”	”	Péhár pó	2. পেহাৰ পৌ
Widow	n.	Hém épi	হেম এপি
Widower	n.	Hém épó	হেম এপৌ
Wife	n.	E'pisó	এপিচৌ
Wild	adj.	Ingnám	ইংনাম
Wild-cat	n.	Kéthoy	কেথয়

1. See Sentences 17 and 42 at the end of the book.
2. See Sentences 161 and 168 at the end of the book.
3. See Sentence 170 at the end of the book.
4. To enlarge.
5. As in making baskets when the sides gradually widen out toward the top, or in the middle.

*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>	
		<i>Anglicised.</i>	<i>Vernacular.</i>
Wind	n.	Tomon	তমন
Wind up	v.	Pér pó	পেৰ পৌ
Wind-pipe	n.		
Wing	n.	Arvéngkong	আৰ্বেংকং
Wink	v.	Mék pásirip pó	মেক পাচিৰিপ পৌ
Winter	n.	Kiehung ápor	কিছুং আপৰ
Wipe	v.	Vén pó	বেন পৌ
Wise	adj.	Kéthék	কেথেক
"	"	Kéré	কেৰে
"	"	Théksér	1. থেক্‌চেৰ
Wish	n.	Ingtung	2. ইংতুং
With	prep.	Long	লং
Within	prep.	Arló	আলৌ
Without	prep.	Ángtán	আংতান
Witness	n.	Hákhi	হাখি
"	"	Kéthék dun ábáng	3. কেথেক দুন আবং
Wolf	n.	Máhár	মাহাৰ
Wonderful	adj.	Máthá thékthédét	মাথা থেক্‌থেদেৎ
Wood	n.	Théng	4. থেং
"	"	Ajápu	5. আজাপু
"	"	Ingnám	6. ইংনাম
Wool	n.	Mérság ángmi	মেৰ্‌চাগ আংমি
Word	n.	Lám	লাম
Work	n.	Sáy	চায়
World	n.	Pirthé	পিৰ্থে
Worm (earth)	n.	Hilong	হিলং
" (intestinal)	n.	Ápok hilong	আপক হিলং
Worship	n.	Kárdom	কাৰ্দম
Wound	v.	Thu pó	থু পৌ
"	"	Ámék pido pó	আমেক পিদ পৌ
Wriggle	v.	Klémvoy pó	ক্লেমবয় পৌ
Write	v.	Tok pó	তক পৌ
Yard	n.	Tikup	7. তিকুপ
" (in length)	"	Ing-rup hini	ইংৰুপ হিনি
Yawn	v.	Kohé pó	কহে পৌ

1. *Very* wise.

2. Used as a suffix with the verb of the thing desired. See Sentence 166 at the end of the book.

3. Lit. "one who has seen."

4. Firewood.

5. The soft wood between the bark and the heart of the tree.

6. Forest.

7. The enclosure in front of, or about the house.

*English and Mikir Vocabulary.*

<i>English.</i>		<i>Mikir.</i>	
		<i>Anglicised.</i>	<i>Vernacular.</i>
Ye	pro.	Nángtum	নাংতুম
Year	n.	Ningkán	নিংকান
Yelk	n.	A-ét	আএৎ
Yell	v.	Hángchir pó	হাংছির পৌ
Yellow	adj.	Etpi	এৎপি
Yes	„	Tho	থ
„	„	Chénám	ছেনাম
Yesterday	n.	Timi	তিমি
„ (day before)	„	Timidik	তিমিদিং
Yolk	n.	A-et	আএৎ
You	pro.	Náng	নাং
Young	adj.	Ásó	আচৌ
Youth	n.	Risó	রিচৌ
Zeal	n. & adj.	Mon-é	মনএ
Zealous			

## NUMERALS.

1	Isi	20	Ingkoy	90	Thérok sirkép
2	Hini	21	Ingkoyrá isi	100	Phárá isi
3	Kéthom	22	„ hini	101	Phárá isirá isi
4	Phili	23	„ kéthom	102	Phárá isirá hini, &c.
5	Phongó	24	„ phili	200	Phárá hini
6	Thérok	25	„ phongó	201	Phárá hinirá isi, &c.
7	Thérokxi	26	„ thérok	220	Phárá hinirá ingkoy
8	Nérkép	27	„ thérokxi	221	Phárá hinirá ing-
9	Sirkép	28	„ nérkép		koyrá isi, &c.
10	Kép	29	„ sirkép	300	Phárá kéthom
11	Kré isi	30	Thom kép	400	Phárá phili
12	„ hini	31	Thom kép isi	1000	Suri isi
13	„ kéthom	32	„ „ hini, &c.	1001	Suri isirá isi
14	„ phili	40	Phili kép	1100	Suri isirá phárá isi
15	„ phongó	41	Phili kép isi	1200	Suri isirá phárá hini
16	„ thérok	50	Phongó kép	2000	Suri hini
17	„ thérokxi	60	Thérok kép	3000	Suri kéthom
18	„ nérkép	70	Thérokxi kép		
19	„ sirkép	80	Thérok nérkép		

PHRASES IN ENGLISH AND MIKIR ILLUSTRATING THE USE OF  
WORDS.

---

1. I shall reside here about one year.  
Né ládák ningkán isibák do pó.
2. What is he about? (doing?)  
Lá kopi káng-hoy ló?
3. We will talk about this affair now.  
Nétum nonké lábángsó ákám ápotsi pu pó.
4. The birds fly above our heads.  
Vo átumké né phu áthák ingjár pó.
5. He abused me.  
Lá né ingtondét ló.
6. I went on his account.  
Lá ápotsi né dám táng-ló.
7. Keep the account accurately.  
Lákhá mésentá chí bí non.
8. I have made up the accounts accurately.  
Né lákhá pémésén táng-ló.
9. My head aches very hard.  
Né phu késó kon.
10. I have the ague.  
Né sé hári ló.
11. The tree lies (has fallen) across the stream.  
Láng-roysó áthák théngpi árong náng klípup ló.
12. The fruit of the tree fell into my hand.  
Théngpi áthé né ri áthák náng kló ló.
13. The tree has fallen across the road.  
Théngpi árong továr náng kli pár-pán-pét ló.
14. It will be for your advantage; not mine.  
Lábángsó náng phán álábh; né phán káli.



15. He saw a fig tree afar off, and ran to it.  
Lá ing-lé árong héloving thék-si kátvir-dét ló.
16. Are you afraid?                      You must not be afraid.  
Náng phéré-dét ló má?    Phéré náng-né.
17. I am afraid when the wind blows.  
Tomon kéjáp-si né phéré duk ló.
18. After looking, he found it.  
Lá kéri áphi-si long ló.
19. You may tell me afterwards about this.  
Lábángsó álám náng mo-áphi-lé né thán non.
20. Do not come again.    He speaks again.  
Váng-thu ri non.      Lá pu voy-phák ló.
21. The boat has run aground.  
Télong long-lé phó-táng ló.
22. Have you brought it all?            Then go again.  
Náng kédo-án ván pét ló má?    Tángté dām-thu non.
23. All men will die.            All men must die.  
Bádu árléngtá thi pó.    Bádu árléngtá thi-náng ji.
24. What have you been doing all day?  
Losini náng kopi káng-hoy má?
25. The paddy is all gone.  
Sok kédo-kávé ik-táng ló.
26. He is almost (nearly) dead.  
Lá thi-ji dokdok ló.
27. Are you well?                      I am well.  
Náng thángnát-né láng má?    Né thánghé láng.
28. He lives alone.            I went alone.  
Lá ingnut-pét-si do.    Né inut-pét-si kédám ló.
29. There is a squirrel among the branches.  
Áró ángbong kárlé éjon do.
30. This house is larger than any (all) others.  
Bádu áhém ápártá lá áhém thénéi ló.
31. I will do it over again.  
Né ákimi klém-thu pó.

32. Has any one entered my house?  
Né hém kománé náng lut ló má?
33. I did not say anything to him.  
Né lá thágnátá pu pé.
34. Give each man four annas.  
Arléng ábáng phutá chéké phili pi non.
35. I esteem your favor.  
Né náng morom náng kroy ló.
36. Who are you? What business have you with me?  
Náng komat? Né pén náng kopi ákám do?
37. Are you not ashamed?  
Náng thérák-ré má?
38. He does the work as well as he can.  
Lá kám kéklém péméthék un-ánsi klém ló.
39. He ran as fast as he could.  
Lá kékát un-ánsi kát ló.
40. He talks as if he were a king.  
Lá réchó ásonotot álám-si ning-jé ló.
41. He asks (you) for four rupees to buy dhán (paddy).  
Lá sok kénám-jisi siká phili náng háng ló.
42. When they heard that, (then) they were greatly astonished.  
Hálátum lábángsó álám árju-si mang-hu phrong ló.
43. There is a beggar at the door.  
Ing-háp ádung kéchoháng ábáng do.
44. He stands at the foot of the fig-tree.  
Hálá ing-lé árong ákéng-risi árjáp ló.
45. I cannot do that work at all.  
Hálábángsó ákám né klém uné chénánám.
46. They all rose at once.  
Látum kádo-kávé thur-pák ló.
47. Up and work.                      Take this away.  
Thurá, kám klém non.    Lá pon non.
48. I did not wake.  
Né né mék práng-pré.
49. Look for bamboos to build a house.  
Hém kikim-ji áphán képhó ri non.

50. Will he bring that basket?  
Hálá ton ván pó má?
51. He wants to be a village head-man.  
Alángli (in respectful address) rong ásár pláng-jisi káng-tung.
52. This man has become insane.  
Lábángsó árléng ángchám do-táng ló.
53. Do not stand before me.  
Né phráng náng árjáp ri.
54. I have come to ask your pardon.  
Né náng diyáh náng káchiháng-jisi kéváng ló.
55. I will build my house to-morrow.  
Né pénápsi né hém chi-kim pó.
56. There is a buffalo on the other side of the hill.  
Ing-long áphi (or - "háláthu") chélong éjon do.
57. She follows behind him.  
Lá áláng-li áphi áphisi dun ló.
58. You are late.  
Náng pidér táng ló.
59. That boat is mine. I do not believe it.  
Háláké né télong. Né lá kroy-kre.
60. Is there another tribe beside this one?  
Lá ásong ápártá ásong káprék do má?
61. This house is better than that.  
Hálábángsó áhém ápártá lábángsó áhém mému.
62. Do not stand between me and the fire.  
Né pén mé áchitim náng árjáp ri.
63. The river runs between two mountains.  
Láng-roy ing-long hini ádáksi li ló.
64. The cost of building this house was Rs. 20.  
Lábángsó áhém kékim ánám siká ingkoy ló.
65. You are much to blame.  
Náng kélét-pár ló.
66. Blow the fire.  
Mé but non.
67. The wind blows now.  
Nonké témon kéjáp.

68. Has the water boiled ?  
Láng ár-klok ló má?
69. How broad shall I make this mat ?  
Lábángsó átár né kothék péthési thíp pó ?
70. I called my elder brother, but he did not come.  
Né né ik háng ló, bontá áláng vángvé-dét.
71. They all took hold, but could not lift it.  
Halatum lájoktá ot-ló, bontá rung uné-dét.
72. He was sitting by the road.  
Lá továr ákungsi ingni-susi dó.
73. Shall we go by land or by boat ?  
Nétum továr-lé dám pó má télong pén-lé dám pó má ?
74. He will soon come.  
Lá váng sérák pó.
75. The calf of that man's leg is small.  
Lábángsó árléng ákéng-sárti bihek.
76. Can you swim ?  
Náng láng vék thék má ?
77. Cause him to bring the boat here.  
Ládák-lé télong péván non.
78. What is the cause of this ? I do not see any cause.  
Lá kopi áthé ? Né áthé thék-thé.
79. Cease to do evil, and after this do well.  
Káphángó jiké o non, tángté mo-aphi pémésén non.
80. The water is clear.  
Láng káchéthing lé.
81. What is the color of this cloth ? Whitish.  
Lábángsó ápé kopi áchám ? Lok-hik.
82. Comb your hair.  
Náng chu ching-sok non.
83. I do not believe what he says.  
Lá kéning-jé álingtá né kroy-kre.
84. There is a continual noise here.  
Ládák káytá hori vér-pi.
85. The ship goes day and night.  
Télong árjó ánérló dám vér pi.

86. He is dead.  
Aláng thi táng-ló.
87. Rice is very dear.  
Sáng ádor so-ong.
88. My dear friend.  
Né ning káchidok ájirpó.
89. I owed ■ debt of Rs. 10, which I have paid (given).  
Né siká káp chorám táng-lé; né lá pi táng-ló.
90. Is this water deep?  
Lá lánng árnuk krung má?
91. What is the difference between the two?  
Lá hini kopi-si káprék?
92. You can do better than that.  
Náng lá ápártá klem pémé un.
93. Do you know this man?  
Náng lábángsó árléng chini má?
94. Have you finished eating your rice?  
Náng án chó táng-ló má?
95. My work is not done yet.                      It is done.  
Non putá né kám tángté un lánng.      Táng táng-ló.
96. He came down (descended) from the mountain.  
Lá ing-long pénsi náng hir táng-ló.
97. Come early to-morrow morning.  
Pénáp ádápráng-lé váng non.
98. I will eat and come again.  
Né chó-détsi váng voy-phák pó.
99. You do this work, or else call another man (to do it).  
Náng lábángsó ákám klém non; má tángté árléng káprék  
[háng non.
100. For my work the men are insufficient.  
Né kám áphán árléng dor-dé.
101. The rice is cooked.  
Lá án tun táng-ló.
102. Keep watch the whole night.  
Ningvéjó páng-táng hon vér non.
103. Distribute the rupees equally.  
Páchingbár-rirá siká ron non.



104. Make this piece of wood smooth.  
Lábángsó áthéngpi áphlák pénéi thé non.
105. You must put oil in the lamps every day.  
Náng árne kévangtá mékur jáng-thu pi náng ji.
106. God is everywhere.  
Arnám bádu ádimtá do.
107. This man is exceedingly angry.  
Lábángsó árléng áning kithikon ló.
108. What is the matter with your eyes?  
Náng mék kopi chipláng-dét ló?
109. Is that house far away, or near?  
Hálábángsó áhém héloving má; tébok-hét?
110. Take a fan, and fan me constantly.  
Náng hijáp ot rá; né jáp vér non.
111. Do not speak so fast.  
Lá-án pásérong-rá lám ning-jé ri.
112. Fill this goblet with water.  
Lábángsó átibuk láng pipléng non.
113. Are not these oranges good?  
Lá thésó kédok-átum mésénsé má?
114. I wish to buy some fine cloth.  
Né pé phirsó nám-jisi kángtung.
115. You will set the house on fire.  
Náng lá hém mé pé-chó pó.
116. He forbids you going to the bazaar.  
Hálá náng hithi kédám-ji náng kháng-dét.
117. Go fast and show the way.  
Aphráng dám rá; továr thán non.
118. I heard this from the villagers.  
Lábángsó álám né rong ásáng-hó pénsi kárju ló.
119. This house is full of smoke.  
Lábángsó áhémké mihi pénsi pléng-top ló.
120. Do you not know there is to be (will be) a future judgment?  
Mo-áphi árju pó pu náng thék-thé má?
121. The child gapes.  
Lá osó kohé ló.

122. What did you get? I got fifteen fowls.  
Náng kopi long ló? Né vò jon kré-phóngó long ló.
123. My lamp has gone out.  
Né mélur mép táng-ló.
124. This is a great man.  
Bángsó árléng árléng kéthé.
125. He has a great many servants.  
Lá ábán áké-ong pi.
126. Hang up this cloth.  
Lábángsó á pé vék non.
127. This affair happened near the clump of bamboos.  
Lábángsó álám képhó ápháng ádungsi kékláng ló.
128. Do you hear the thunder?  
Sining kángder árju ló má?
129. Have you been to the village?  
Náng rong dám ló má?
130. Does your head ache? I did not hear you.  
Náng phu so-dét ló má? Né náng sé náng árju long-lé.
131. This box is very heavy; I cannot lift it.  
Lábángso ápirá kárdik-pár; né rung un-é.
132. Be so kind as to help me.  
Né ingjinsó-rá né ráp non.
133. This is the least of all.  
Lá jek ápártá lá binéi ló.
134. The highest mountain of all.  
Kádo-kávé ápártá kángtui ing-long
135. Very deep.  
Kárnuk-pár.
136. He killed himself.  
Lá áméthángsi chi-pithi ló.
137. Open the door.  
Ing-háp ingpu non.
138. How many days will you be (remain)?  
Náng ni ké-án do ji?
139. How much shall I pay you a month?  
Chik-ló éjon né náng ko-án tángká náng pi-tu má?

140. I am very hungry and thirsty.  
Né án kángchir pár ló, láng tá ki-it pár lo.
141. Hush ! you make a great noise.  
Dojoy non ! náng káhorí pár ló.
142. I acknowledge my guilt ; therefore forgive me.  
Né dáy né do-chi-én pó ; ápára né diyáh non.
143. Do as I bid you.  
Né náng képu ásonlé klém non.
144. Who is in the boat ? Is he in the house ?  
Télong árló komát do ? Aláng hém árlosi do má ?
145. He will work instead of his elder brother.  
Aláng á-ik álár kám klém pó.
146. The sahib's servants are insubordinate.  
Sáháb ábán-átum sáháb álám kroy-kré-dét.
147. Throw it into the water.  
Hálá láng vár non.
148. Is this man irritable (cross, angry) ?  
Lábángsó árléng áning sidéng-pár má ?
149. Is it a male elephant ?  
Lá ingnár aló má ?
150. Its claws are very long and sharp.  
Lá áchimi kékingkon tángté kéré-pár.
151. Put each thing, whatever it be, in its own place.  
Már álingtá ádim tot-totle bi non.
152. It thunders. It lightens. It rains.  
Sining kángdér. Sining kábirlák. Árvé kéjáng.
153. The jackal carried off five fowls.  
Joját vo jon phongó pon táng-ló.
154. Do not kick the little dog.  
Méthánsó tur-ri.
155. Animals of every kind are there.  
Háládák kádo-kávé áját ápí do.
156. You will ruin the knife.  
Tári náng áchám pidám pó.
157. I do not know what he says.  
Hálá kopi képu ló né thék-thé.



158. Of all the men he who came last is best.  
Kádo-kávé árléng ápártá kéváng pǎphi ábáng mémú.
159. Why do you come so late every day?  
Náng árne vángtá kopi kéváng kápédér vér-ét?
160. Do not sleep so late in the morning.  
Adáp lá-án pánérlo-rá i vér-ét ri.
161. Where the roof leaks, (there) put on more thatch (repair it).  
Lá sárnung árvé kili álong áling-lé semárthu non.
162. How much shall I learn?  
Né ko-án chirli pó?
163. I will deliver you from distress.  
Lá náng kéduk né náng phlók ji.
164. I forbid (prohibit) you doing (to do) it.  
Klém ri pusi né náng kháng bom ló.
165. You need not say anything; only go and give the note, and return.  
Lám ning-jé náng né; siti dét-le pi dám-rá váng non.
166. The house is dirty, therefore I did not wish to stay there.  
Lábángsó áhém káhiim, lálési né do ingtung té
167. How shall I do it? Thus.  
Né kopusi káng-hoy ápot ló? Lápu sontot.
168. Where you stay, (there) I will stay.  
Náng kédo áling, né tá do ji.
169. My words are better than yours.  
Náng lám ápártá né lám mémú.
170. While I was going, he came.  
Né dám unsi, álang váng táng-ló.
171. He does as much as he can, and does it well.  
Lá kám unansi klém ló, mé tá mésén ló.
172. The robbers hid their plunder in the wood.  
Dokáy-átumke kádokáy áhurmu ingnámsi pátu ló.

